

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2010-2011

1^{er} FÉVRIER 2011

Proposition de résolution visant à renforcer la position et les droits de la femme en Afghanistan

RAPPORT

FAIT AU NOM DU COMITÉ D'AVIS
POUR L'ÉGALITÉ DES CHANCES
ENTRE LES FEMMES ET LES HOMMES
PAR

**MMES ZRIHEN
ET de BETHUNE**

I. INTRODUCTION

La proposition de résolution visant à renforcer la position et les droits de la femme en Afghanistan a été

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2010-2011

1 FEBRUARI 2011

Voorstel van resolutie ter versterking van de positie van de vrouw en haar rechten in Afghanistan

VERSLAG

NAMENS HET ADVIESCOMITÉ
VOOR GELIJKE KANSSEN VOOR
VROUWEN EN MANNEN
UITGEBRACHT DOOR

**DE DAMES ZRIHEN
EN de BETHUNE**

I. INLEIDING

Het voorstel van resolutie ter versterking van de positie van de vrouw en haar rechten in Afghanistan is

Composition du Comité d'avis / Samenstelling van het Adviescomité :

Présidente / Voorzitter : Nele Lijnen.**Membres / Leden :**

N-VA
PS
MR
CD&V
sp.a
Open Vld
Vlaams Belang
Écolo
cdH

Piet De Bruyn, Inge Faes, Lieve Maes, Elke Sleurs.
Hassan Boussetta, Fatiha Saïdi, Fabienne Winckel.
Jacques Brotchi, Dominique Tilmans.
Sabine de Bethune, Cindy Franssen.
Bert Anciaux, Marleen Temmerman.
Nele Lijnen.
Yves Buyse.
Zakia Khattabi.
André du Bus de Warnaffe.

*Voir :***Documents du Sénat :****5-135 - SE 2010 :**

N° 1 : Proposition de résolution de Mme Lijnen et M. Tommelein.

5-135 - 2010/2011 :

N° 2 : Amendements.

*Zie :***Stukken van de Senaat :****5-135 - BZ 2010 :**

Nr. 1 : Voorstel van resolutie van mevrouw Lijnen en de heer Tommelein.

5-135 - 2010/2011 :

Nr. 2 : Amendementen.

déposée le 9 septembre 2010. Conformément à l'article 24, § 1^{er}, du règlement du Sénat, la commission des Relations extérieures et de la Défense a décidé de demander l'avis du Comité d'avis pour l'Égalité des chances entre les femmes et les hommes sur cette proposition de résolution.

Le Comité d'avis a examiné cette proposition au cours de ses réunions des 30 novembre 2010, 7 décembre 2010 et 1^{er} février 2011. Afin de pouvoir rendre un avis étayé, il a organisé des auditions le 7 décembre 2010 au cours desquelles il a entendu les personnes suivantes :

— M. Alain Hanssen, Premier Secrétaire d'Ambassade, Service Asie du Sud et de l'Est et Océanie, Service public fédéral (SPF) Affaires étrangères;

— le colonel Jean-Paul Claeys, secrétariat administratif et technique, ministère de la Défense;

— Mme Marion Van Offelen, conseillère en matière de genre à la direction générale de la Coopération au développement;

— Mme Jennie Vanlerberghe, présidente de « *Moe- ders voor Vrede* »;

— Mme Françoise Guilite, responsable du programme « Droits des Femmes », Amnesty International Belgique francophone.

Sur la base des éléments recueillis lors de ces auditions, le Comité d'avis a élaboré un avis qui a été discuté et adopté lors de la réunion du 1^{er} février 2011.

II. EXPOSÉ INTRODUCTIF

Mme Lijnen souligne que la commission des Relations extérieures et de la Défense s'est demandé s'il n'était pas préférable d'examiner la proposition qui fait l'objet du présent rapport lors de l'évaluation du Plan d'action national belge pour la mise en œuvre de la résolution 1325 « Femmes, Paix et Sécurité » du Conseil de sécurité des Nations unies. Bien que les deux thèmes soient liés, l'auteur a insisté pour que la proposition de résolution soit traitée séparément.

L'intervenante souhaite se pencher plus avant sur la situation en Afghanistan vu la présence de troupes belges dans ce pays. Tout au long de l'histoire, la femme afghane a connu un sort très difficile. Sous le régime communiste, elle disposait encore de droits relativement nombreux mais, depuis lors, ceux-ci se sont réduits comme une peau de chagrin. Après la chute du régime des talibans, les femmes ont recouvré certains droits. Dans la pratique, force est toutefois de constater que la situation est affligeante.

ingediend op 9 september 2010. Overeenkomstig artikel 24, § 1, van het reglement van de Senaat heeft de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging besloten over het voorstel van resolutie het advies van het Adviescomité voor Gelijke Kansen voor vrouwen en mannen te vragen.

Het Adviescomité heeft dit wetsvoorstel besproken tijdens haar vergaderingen van 30 november 2010, 7 december 2010 en 1 februari 2011. Om een onderbouwd advies te kunnen verstrekken, heeft het Adviescomité op 7 december 2010 hoorzittingen gehouden. Op deze hoorzittingen waren de volgende personen aanwezig :

— de heer Alain Hanssen, Eerste Ambassade- secretaris, Dienst Zuid- en Oost-Azië en Oceanië, Federale Overheidsdienst (FOD) Buitenlandse Zaken;

— kolonel Jean-Paul Claeys, administratief en technisch secretariaat, ministerie van Landsverdediging;

— mevrouw Marion Van Offelen, gender-adviseur bij de directie-generaal Ontwikkelingssamenwerking;

— mevrouw Jennie Vanlerberghe, voorzitter Moe- ders voor Vrede;

— mevrouw Françoise Guilite, verantwoordelijke van het programma « *Droits des Femmes* », *Amnesty International Belgique francophone*.

Op basis van de elementen die tijdens die hoorzittingen bekend werden, heeft het Adviescomité een advies uitgewerkt dat is besproken en aangenomen tijdens de vergadering van 1 februari 2011.

II. INLEIDENDE UITEENZETTING

Mevrouw Lijnen wijst erop dat in de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en de Landsverdediging de discussie gevoerd is of dit voorstel niet beter tijdens de evaluatie van het Belgisch Nationaal Actieplan voor de implementatie van VN-Veiligheids- raadresolutie 1325 « Vrouwen, Vrede en Veiligheid » zou worden besproken. Hoewel beiden met elkaar te maken hebben, heeft indienster erop aangedrongen het voorstel van resolutie toch afzonderlijk te behandelen.

Spreekster wenst dieper in te gaan op de situatie in Afghanistan, aangezien daar Belgische troepen aanwezig zijn. De Afghaanse vrouw kent, doorheen de geschiedenis, een zeer moeilijke rol. Tijdens het communistische regime kende de vrouw in Afghanistan nog tamelijk veel rechten, maar deze zijn sindsdien zienderogen verminderd. Na het Talibanregime kregen vrouwen bepaalde rechten terug. Men merkt echter dat in de praktijk, de situatie schrijnend is.

De plus, une série d'initiatives législatives ont été signées récemment par le président Karzaï. Une proposition de loi prévoit explicitement qu'une femme ne peut pas refuser d'avoir des relations sexuelles avec son mari, sauf si elle est vraiment malade, disposition qui serait également appliquée à la majorité sunnite. L'objectif est de faire adopter par le Parlement une série de dispositions de la charia, notamment la dépenalisation du viol conjugal. En outre, les femmes auraient désormais besoin de l'autorisation de leur mari pour pouvoir exercer une profession ou simplement sortir de chez elles, même pour se rendre chez le médecin.

Les auteurs estiment qu'il s'agit de mesures tribales moyenâgeuses. Ils sont inquiets de constater que ce genre de législation voit de nouveau le jour en Afghanistan. Étant donné que la Belgique a des troupes en Afghanistan, ils demandent au gouvernement :

1. d'appeler le Parlement afghan et le gouvernement afghan à garantir la présence de femmes dans la vie politique et sociale en Afghanistan et à protéger les droits de celles-ci;

2. d'insister, au niveau bilatéral, auprès du Parlement afghan et du gouvernement afghan pour qu'ils annulent la loi sur la famille ainsi que les dispositions qui portent atteinte à l'intégrité physique de la femme et qui limitent sa liberté de mouvement, et de leur signaler également que la poursuite de nos efforts dépendra de l'amélioration de la situation de la femme afghane dans la société et dans l'économie;

3. de consacrer une attention particulière aux femmes et aux jeunes filles dans le cadre des programmes DDR (Désarmement, Démobilisation et Réinsertion) en Afghanistan;

4. de donner en Afghanistan la priorité à trois défis :

a) la lutte contre l'insécurité des femmes et des enfants, non seulement sur le plan physique mais aussi sur le plan financier;

b) l'octroi d'un soutien durable au processus politique, notamment par l'instauration de quotas garantissant la représentation des femmes aux niveaux parlementaire, exécutif et judiciaire;

c) la modification des lois discriminatoires.

5. de contribuer, conjointement avec les autres pays membres de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (OTAN) et à l'instar des Pays-Bas, à la mise en œuvre de la résolution 1325 aussi bien dans le cadre de nos missions en Afghanistan que dans le cadre de la coopération au développement et de l'aide à la société civile;

Bovendien werden onlangs een aantal wetgevende initiatieven ondertekend door president Karzai. Een wetsvoorstel stelt expliciet dat een vrouw haar man geen seks mag weigeren, behalve als ze echt ziek is. Deze wet zou ook worden uitgebreid naar de soennitische meerderheid. De bedoeling is een reeks bepalingen van de sharia door het parlement te loodsen waardoor verkrachting van vrouwen binnen het huwelijk niet langer strafbaar zou zijn. Verder zouden vrouwen ook niet langer een beroep mogen uitoefenen of het huis buitengaan zonder toelating van hun man, zelfs niet voor een bezoek aan een arts.

De indieners zijn van mening dat dit allemaal tribale, middeleeuwse bepalingen zijn. Het baart hen zorgen dat dit soort wetgeving opnieuw wordt aangenomen in Afghanistan. Aangezien België troepen heeft in Afghanistan, vragen ze de regering :

1. het Afghaanse parlement en de Afghaanse regering op te roepen de aanwezigheid van vrouwen in het politieke en sociale leven in Afghanistan te verzekeren en hun rechten te beschermen;

2. op bilateraal niveau bij het Afghaanse parlement en de Afghaanse regering aan te dringen op het terugschroeven van de wet op de familie alsook de bepalingen die ingaan tegen de fysieke integriteit van de vrouw en haar bewegingsvrijheid inperken en tevens aan te geven dat onze verdere inspanningen afhankelijk zullen zijn van de verbetering van de positie van de Afghaanse vrouw in de samenleving en de economie;

3. bijzondere aandacht te besteden aan vrouwen en meisjes in de DDR-programma's (*Demobilisation, Disarmament, Reintegration*) in Afghanistan;

4. in Afghanistan prioriteit te geven aan drie uitdagingen :

a) de strijd tegen onveiligheid, niet alleen fysieke onveiligheid maar ook financiële onzekerheid bij de vrouwen en de kinderen;

b) de toekenning van duurzame steun aan het politieke proces waarbij quota voor vrouwelijke vertegenwoordiging op parlementair, uitvoerend en justitieel vlak aanbevolen worden;

c) het wijzigen van discriminerende wetten.

5. samen met de andere lidstaten van de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie (NAVO) en naar Nederlands voorbeeld te werken aan de implementatie van resolutie 1325 in onze missies in Afghanistan, alsook wat betreft de ontwikkelingssamenwerking en de hulp aan de civiele maatschappij;

6. de contribuer à l'élaboration d'un manuel pratique «droits en matière de genre et droits de l'homme» et ce, à l'intention de la Force internationale d'assistance et de sécurité (FIAS);

7. d'investir dans le développement des connaissances et de l'expertise en matière de genre et de conflits entre hommes et femmes en Afghanistan et ce, au sein des administrations des Affaires étrangères, de la Coopération au développement et de la Défense;

8. de consacrer une attention spécifique, dans le cadre global de la gestion des crises et de la reconstruction, à l'amélioration de la situation des femmes en Afghanistan, non seulement parce que les femmes constituent un groupe vulnérable et que les problèmes auxquels elles sont confrontées exigent souvent des mesures spécifiques, mais aussi parce que le renforcement de l'implication et de la participation des femmes contribue à résoudre les conflits et à créer un monde sûr, stable et viable;

9. de continuer à œuvrer activement afin que les droits de l'homme, en général, et ceux de la femme, en particulier, bénéficient d'une attention suffisante dans le cadre des opérations de la FIAS;

10. de prendre l'initiative d'engager un dialogue (politique), dans le cadre de l'Union européenne (UE) ou non, afin de convaincre les autorités afghanes de la nécessité et de l'utilité de collaborer avec les organisations internationales de défense des droits de l'homme, ce qui suppose, entre autres, que les conventions relatives aux droits de l'homme soient ratifiées, qu'il soit fait rapport aux comités de surveillance des traités, que les recommandations de ces comités soient mises en œuvre, que le pays se montre disposé à recevoir les rapporteurs spéciaux et ce, sur invitation permanente;

11. de contribuer à la formation des femmes journalistes et à leur protection et ce, afin de renforcer la liberté d'information et de garantir la présence des femmes dans les différents médias afghans;

12. d'être attentif au renforcement des systèmes nationaux de protection des droits de l'homme en Afghanistan. À cet effet, un manuel sera rédigé à l'intention de notre ambassade;

13. de prolonger notre mission en Afghanistan à la seule condition que la situation en matière de droits de l'homme, en général, et de droits de la femme, en particulier, continue à s'améliorer sur le terrain. La protection et la promotion des droits de l'homme, en général, et des droits de la femme, en particulier, doivent ainsi faire partie intégrante de notre politique à l'égard de l'Afghanistan et de notre engagement au sein de la FIAS.

6. bij te dragen aan de totstandkoming van een bruikbaar handboek gender- en mensenrechten voor de missie van de *International Security Assistance Force* (ISAF);

7. te investeren in kennis en expertise van gender en conflict bij mannen én vrouwen wat betreft Afghanistan in de administraties van Buitenlandse Zaken, Ontwikkelingssamenwerking en Defensie;

8. binnen het hele spectrum aan crisisbeheersing en wederopbouw speciale aandacht te besteden aan het verbeteren van de positie van vrouwen in Afghanistan, niet alleen omdat vrouwen een kwetsbare groep vormen en hun problematiek vaak specifieke maatregelen vergt, maar ook vanuit de overtuiging dat het vergroten van betrokkenheid en zeggenschap van vrouwen bijdraagt tot het oplossen van conflicten en tot een veilige, stabiele en leefbare wereld;

9. zich er actief voor te blijven inzetten dat binnen het werk van ISAF voldoende aandacht is voor mensenrechten in het algemeen en vrouwenrechten in het bijzonder;

10. het initiatief te nemen om een (politieke) dialoog aan te gaan, al dan niet in het kader van de Europese Unie (EU), om de Afghaanse overheden te overtuigen van de noodzaak en het nut van samenwerking met de internationale mensenrechtenorganisaties. Dit houdt onder meer in: ratificatie van mensenrechtenverdragen, rapportages aan verdragscomités, uitvoering van aanbevelingen van de verdragscomités, bereidheid van landen om speciale rapporteurs te ontvangen door middel van een zogenaamde «staande uitnodiging»;

11. teneinde de kwaliteit van vrije nieuwsgaring te bevorderen en de aanwezigheid van vrouwen in de diverse media in Afghanistan te garanderen, bij te dragen aan de opleiding van vrouwelijke journalisten alsook aan de bescherming ervan;

12. aandacht te besteden aan de versterking van nationale systemen voor de bescherming van mensenrechten in Afghanistan. Hiertoe zal een handleiding voor onze ambassade worden opgesteld;

13. onze missie in Afghanistan enkel te verlengen indien de mensenrechtensituatie in het algemeen en de rechten van de vrouw in het bijzonder op het terrein blijvend verbeteren. De bescherming en bevordering van de mensenrechtensituatie in het algemeen en vrouwenrechten in het bijzonder moeten aldus integraal deel uitmaken van ons beleid ten aanzien van Afghanistan en onze inzet binnen ISAF.

Mme Lijnen souligne enfin que la proposition de résolution à l'examen reprend le texte d'une proposition qui avait déjà été déposée au Sénat le 14 mai 2009 par Mme Hermans (doc. Sénat, n° 4-1130/1 - 2008/2009).

III. AUDITIONS

A. Exposé de M. Alain Hanssen, Premier Secrétaire d'Ambassade, Service Asie du Sud et de l'Est et l'Océanie, SPF Affaires étrangères

Monsieur Hanssen est chargé des relations bilatérales avec l'Asie du Sud, notamment l'Afghanistan et le Pakistan.

Les relations bilatérales de la Belgique avec l'Afghanistan se sont fort développées depuis fin 2001. La présence la plus significative est la participation belge à la FIAS. La Belgique a ouvert en février 2003 un bureau diplomatique à Kaboul, dépendant de l'ambassade à Islamabad. C'est la première fois dans l'histoire de ses relations bilatérales que la Belgique dispose d'une représentation en Afghanistan.

En mars 2010, le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, M. Steven Vanackere, a décidé de transformer ce bureau en ambassade à part entière. Un ambassadeur sera nommé pour Kaboul; il prendra ses fonctions en janvier 2011. Par ailleurs, le ministre a également décidé en décembre 2009 de nommer un envoyé spécial pour l'Afghanistan et le Pakistan.

Sur le plan de l'assistance à la sécurité, le Conseil des ministres a décidé en décembre 2009 l'envoi de 3 policiers et d'un magistrat pour participer à la mission EUPOL-Afghanistan. Cette mission est une initiative de l'Union européenne. En mars 2010, le Conseil des ministres a décidé que cet engagement se poursuivrait en 2011.

Sur le plan de la coopération au développement et de la reconstruction du pays, M. Hanssen rappelle que l'Afghanistan ne fait pas partie des dix-huit pays partenaires de la Belgique. Ceci exclut toute coopération bilatérale directe, mais cela n'empêche pas la Belgique de participer aux efforts de la communauté internationale. Elle l'a fait via les canaux multilatéraux et via les autres canaux indirects, à savoir les organisations internationales et les organisations non gouvernementales (ONG) belges ou étrangères.

L'assistance au développement de l'Afghanistan par la Belgique est en croissance constante. Elle fut d'environ 6 millions d'euros par an entre 2002 et 2006, de 8 millions d'euros en 2007 et 2008; elle a dépassé les 13 millions en 2009 et ce même montant sera

Tot slot wijst mevrouw Lijnen erop dat dit voorstel van resolutie de tekst overneemt van een voorstel dat reeds op 14 mei 2009 in de Senaat werd ingediend door mevrouw Hermans (stuk Senaat, nr. 4-1130/1 - 2008/2009).

III. HOORZITTINGEN

A. Uiteenzetting van de heer Alain Hanssen, Eerste Ambassadesecretaris, Dienst Zuid- en Oost-Azië en Oceanië, FOD Buitenlandse Zaken

De heer Hanssen is belast met de bilaterale relaties met Zuid-Azië, waaronder Afghanistan en Pakistan.

De bilaterale relaties van België met Afghanistan hebben zich sinds einde 2001 sterk ontwikkeld. De belangrijkste aanwezigheid is de Belgische deelname aan ISAF. In februari 2003 heeft België in Kaboel een diplomatiek bureau geopend, dat van de ambassade in Islamabad afhangt. Voor het eerst in de geschiedenis van zijn bilaterale relaties heeft België een vertegenwoordiging in Afghanistan.

In maart 2010 heeft vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken Steven Vanackere beslist van dat bureau een volwaardige ambassade te maken. Er zal een ambassadeur voor Kaboel worden benoemd; hij neemt zijn functie in januari 2011 op. Tevens heeft de minister in december 2009 beslist een bijzonder gezant voor Afghanistan en Pakistan te benoemen.

In verband met het veiligheidsbijstandsplan heeft de Ministerraad in december 2009 beslist drie politiemensen en een magistrat uit te zenden om deel te nemen aan de EUPOL-Afghanistan-zending. Die zending is een initiatief van de Europese Unie. In maart 2010 heeft de Ministerraad beslist dat dit engagement in 2011 wordt voortgezet.

Wat ontwikkelingssamenwerking en de wederopbouw van het land betreft, herinnert dhr. Hanssen eraan dat Afghanistan niet tot de achttien partnerlanden van België behoort. Dat sluit elke rechtstreekse bilaterale samenwerking uit, maar belet niet dat België aan de inspanningen van de internationale gemeenschap deelneemt. Het heeft dat gedaan via de multilaterale kanalen en via andere, indirecte kanalen, te weten internationale organisaties en Belgische en buitenlandse niet-gouvernementele organisaties (NGO).

De ontwikkelingshulp van België aan Afghanistan groeit constant. Tussen 2002 en 2006 bedroeg hij ongeveer 6 miljoen euro per jaar, in 2007 en 2008 8 miljoen euro en in 2009 meer dan 13 miljoen. In 2010 en 2011 zal datzelfde bedrag overschreden

atteint ou dépassé en 2010 et 2011. Ces montants sont surtout transférés aux agences de l'Organisation des Nations unies (ONU) :

— le PNUD (Programme des Nations unies pour le développement);

— l'UNIFEM (*United Nations Development Fund for Women*);

— l'UNODC (*United Nations Office on Drugs and Crime*);

— l'UNHCR (le Haut Commissariat des Nations unies pour les réfugiés);

— l'AFAO (*Australian Federation of AIDS Organisations*);

— le PAM (Programme alimentaire mondial).

Outre les agences de l'ONU, le gouvernement belge finance également de grandes ONG internationales connues pour leur efficacité dans le contexte particulièrement difficile de l'Afghanistan :

— la Fondation Aga Khan qui s'occupe notamment d'améliorer l'agriculture et de contribuer au développement rural et au développement de petites entreprises dans plusieurs provinces afghanes;

— l'ONG « *Halo Trust* », qui est spécialisée dans le déminage humanitaire et soutient « Omar », une ONG de déminage humanitaire locale;

— le Programme d'éducation en Afghanistan de la BBC. La Belgique a notamment financé une série d'émissions de théâtre radiophonique en pachtoûne et en dari, les deux grandes langues afghanes. Ces émissions sont destinées à la promotion des valeurs démocratiques et à la pacification;

— la Fondation Asie (*Asia Foundation*), qui est le vecteur principal pour contribuer à améliorer la gouvernance démocratique en Afghanistan.

La Belgique soutient presque chaque année les programmes en Afghanistan du Comité international de la Croix-Rouge.

Depuis 2009, la Belgique verse chaque année 2 millions d'euros à l'ARTF (*Afghanistan Reconstruction Trust Fund*), un fond fiduciaire qui finance le salaire des instituteurs, l'adduction d'eau, l'électrification des villages, la construction des routes pour désenclaver les communautés isolées, le micro-crédit, etc.

Plusieurs ONG belges sont actives en permanence en Afghanistan. Deux d'entre elles ont des activités extrêmement importantes et emploient plusieurs centaines d'Afghans :

worden. Die bedragen worden vooral aan de instellingen van de Verenigde Naties (VN) overgemaakt :

— UNDP (Ontwikkelingsprogramma van de VN);

— UNIFEM (*United Nations Development Fund for Women*);

— UNODC (*United Nations Office on Drugs and Crime*);

— UNHCR (Hoge Commissaris van de VN voor vluchtelingen);

— AFAO (*Australian Federation of AIDS Organisations*);

— WFP (Wereldvoedselprogramma).

Naast de VN-instellingen financiert de Belgische regering ook de grote internationale NGO's die bekend staan om hun efficiëntie in de uiterst moeilijke context van Afghanistan :

— de Aga Khan Foundation, die zich inzet voor het verbeteren van de landbouw en bijdraagt tot de plattelandsontwikkeling en tot de ontwikkeling van kleine ondernemingen in verscheidene Afghaanse provincies;

— de NGO « *Halo Trust* », die gespecialiseerd is in humanitaire ontminning en die « Omar », een lokale NGO voor humanitaire ontminning, steunt;

— het vormingsprogramma van de BBC in Afghanistan. België heeft met name een reeks hoorspelen in het Pachtoun en het Dari, de twee belangrijkste Afghaanse talen, gefinancierd. Met die uitzendingen wil men de democratische waarden en de pacificatie bevorderen;

— de Aziëstichting (*Asia Foundation*), het belangrijkste kanaal om een bijdrage te leveren tot een beter democratisch bestuur in Afghanistan.

België steunt bijna jaarlijks de programma's in Afghanistan van het Internationaal Comité van het Rode Kruis.

Sinds 2009 betaalt België jaarlijks 2 miljoen euro aan het ARTF (*Afghanistan Reconstruction Trust Fund*), een fiduciair fonds dat het loon van de onderwijzers financiert, alsook de watertoevoer, de elektrificatie van de dorpen, de wegenbouw om geïsoleerde gemeenschappen te ontsluiten, het micro-krediet, ...

Verscheidene Belgische NGO's zijn doorlopend actief in Afghanistan. Twee onder hen hebben uiterst belangrijke activiteiten en hebben honderden Afghanen in dienst :

— Solidarité Afghanistan-Belgique, active depuis 1985;

— Médecins sans Frontières Belgique, également active depuis très longtemps.

Il existe encore deux autres structures, plus récentes et plus modestes dans la taille de leurs activités :

— Afghanistan-Europe, active depuis 1999, finance des cours d'alphabétisation à Hérat, la grande ville de l'Ouest afghan;

— *Moeders voor Vrede*.

Handicap International Belgique a également eu des activités en Afghanistan jusqu'en 2005.

Pour ce qui est de la proposition de résolution visant à renforcer la position et les droits de la femme en Afghanistan (doc. Sénat, n° 5-135/1), elle est certainement utile. M. Hanssen voudrait toutefois souligner certains points problématiques :

— au point 7, il est demandé aux administrations d'investir dans le développement des connaissances et de l'expertise en matière de genre et de conflits entre hommes et femmes en Afghanistan. Aujourd'hui, cette recommandation est largement rencontrée;

— au point 12, le projet d'envisager la rédaction d'un manuel destiné à expliquer à l'ambassade belge que faire en matière de droits de l'homme en Afghanistan semble étonnant. Quel est l'objectif de cette recommandation ?

— au point 13, la conditionnalité, mise entre droits de l'homme et présence en Afghanistan, paraît quelque peu inadéquate.

B. Exposé du colonel Jean-Paul Claeys, ministère de la Défense

Le colonel Jean-Paul Claeys consacrera son exposé à la mise en œuvre de la résolution 1325 du Conseil de sécurité des Nations unies au sein de la Défense; il citera quelques exemples de réalisations concrètes.

En juin 2008, le ministre de la Défense insistait déjà, dans sa note d'orientation politique, sur l'importance de l'exécution de la résolution 1325 du Conseil de sécurité des Nations unies. En effet, cette résolution fait date dans le processus de reconnaissance du rôle des femmes dans la consolidation de la paix. La mise en œuvre de cette résolution fait partie de la politique de la Défense en matière de genre, conduite par le groupe de pilotage « Diversité », sous la direction des services de la direction générale *Human Resources*.

La Défense a participé activement à la préparation et à l'élaboration du Plan d'action national belge pour

— Solidarité Afghanistan-Belgium, dat sinds 1985 actief is;

— Artsen Zonder Grenzen België, dat eveneens al heel lang actief is.

Er zijn nog twee andere structuren, die recenter zijn en bescheidener qua omvang van hun activiteiten :

— Afghanistan-Europe, dat sinds 1999 actief is en de alfabetiseringscursussen financiert in Herat, de grote stad in het westen van Afghanistan;

— *Moeders voor Vrede*.

Handicap International België heeft eveneens tot 2005 activiteiten in Afghanistan gehad.

Het voorstel van resolutie ter versterking van de positie van de vrouw en haar rechten in Afghanistan (stuk Senaat nr. 5-135/1) heeft zeker zijn nut. Dhr. Hanssen wijst echter op enkele problematische punten :

— in punt 7 wordt aan de administraties gevraagd te investeren in kennis en expertise van gender en conflict bij mannen en vrouwen wat Afghanistan betreft. Vandaag is de aanbeveling in ruime mate vervuld;

— in punt 12 wekt het plan om een handleiding op te stellen om aan de ambassade uit te leggen wat er moet worden gedaan inzake mensenrechten in Afghanistan enige verbazing. Wat is het doel van die aanbeveling ?

— in punt 13 lijkt het stellen van de verbetering van de mensenrechten als voorwaarde voor onze aanwezigheid in Afghanistan ietwat ongepast.

B. Uiteenzetting door kolonel Jean-Paul Claeys, ministerie van Defensie

Tijdens zijn uiteenzetting zal kolonel Jean-Paul Claeys het hebben over de implementatie van VN-Veiligheidsraadresolutie 1325 binnen Defensie en een aantal voorbeelden noemen van wat er reeds concreet gebeurd is.

Reeds in juni 2008 heeft de minister voor de Landsverdediging in zijn politieke oriëntatienota het belang van de uitvoering van Resolutie 1325 van de VN-Veiligheidsraad benadrukt. Deze resolutie vormt inderdaad een mijlpaal in de erkenning van de rol van vrouwen bij de consolidatie van vrede. Voor Defensie maakt de uitvoering van deze resolutie deel uit van haar genderbeleid dat wordt gepiloteerd door de stuurgroep « Diversiteit », onder leiding van de diensten van de algemene directie Human Resources.

Defensie heeft actief deelgenomen aan de voorbereiding en uitwerking van het Belgisch Nationaal

la mise en œuvre de la résolution 1325 « Femmes, Paix et Sécurité » du Conseil de sécurité des Nations unies, qui a été approuvé en février 2009 par le Conseil des ministres. Ce PAN prévoit que la Défense nationale est responsable du chapitre « Missions de paix ».

Pour la Défense, la mise en œuvre de la résolution 1325 n'est pas sans implications directes et indirectes. Le colonel Claeys en cite une en particulier. Depuis plus d'une décennie, des militaires et des unités de la Défense prennent part à des opérations de maintien de la paix, qui se déroulent principalement dans un cadre international tel que celui des Nations unies, de l'Union européenne ou de l'OTAN. La mise en œuvre de la résolution 1325 implique que la manière dont la Défense prépare, mène et évalue ces opérations doit être analysée et adaptée, le cas échéant, en fonction des objectifs de la résolution.

L'exécution du PAN est intégrée dans la politique de diversité de la Défense. Cette politique s'articule autour de cinq thèmes, parmi lesquels le « genre » et l'« origine culturelle ». En attirant l'attention sur l'aspect du « genre » — auquel est liée la question de l'égalité hommes-femmes — ainsi que sur l'aspect « différences culturelles », la Défense entend agir à la fois sur le fonctionnement de l'organisation et sur les attitudes et les compétences de ses collaborateurs. Dans le cadre de la mise en œuvre de ce plan, la Défense souhaite se concentrer avant tout sur son métier de base, à savoir la préparation et l'exécution d'opérations.

Les différentes lignes politiques et actions, qui figurent au chapitre 5 « Missions de paix », viennent se greffer sur la structure de la Défense, compte tenu des compétences des divers départements d'état-major et directions générales.

La Défense à tout d'abord la volonté de coopérer avec les organismes internationaux et externes à la Défense. En effet, la Défense belge œuvre partout où elle est représentée pour l'application de la résolution 1325. Des militaires belges sont présents dans tous les organismes de concertation et de prise de décision, au niveau de l'UE, de l'OTAN, de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE) et de l'ONU. Cette position permet à la Belgique d'influencer l'ordre du jour de ces organisations et la prise de décision. Ceci doit ensuite se concrétiser sur le terrain, à savoir dans l'exécution des missions de maintien de la paix. La grande majorité des missions qui sont confiées à la Défense se déroulent sous l'égide d'une de ces organisations.

À titre d'exemple d'actions concrètes, le colonel Claeys cite le fait que la Défense a mis un officier supérieur à disposition de l'*International Military Staff*

Actieplan voor de implementatie van VN-Veiligheidsraadsresolutie 1325 « Vrouwen, vrede en veiligheid », dat in februari 2009 door de Ministerraad werd goedgekeurd. Dit NAP bepaalt dat Landsverdediging verantwoordelijk is voor het hoofdstuk « Vredesmissies ».

Voor Defensie heeft de implementatie van resolutie 1325 een aantal directe en indirecte implicaties. Kolonel Claeys noemt er één. Militairen en eenheden van Defensie nemen al sedert meer dan een decennium deel aan vredesondersteunende operaties. Dit gebeurt voornamelijk in een internationaal kader zoals dat van de Verenigde Naties, van de Europese Unie of van de NAVO. Het implementeren van resolutie 1325 houdt in dat de wijze waarop Defensie deze operaties voorbereidt, uitvoert en evalueert, geanalyseerd en desgevallend aangepast moet worden in functie van de doelstellingen van de resolutie.

Bij Defensie is de uitvoering van het NAP geïntegreerd in haar diversiteitsbeleid. Dit beleid is gestructureerd rond 5 vijf thema's, waaronder « gender » en « culturele origine ». Door te focussen op het aspect « gender » — met daaraan verbonden de gelijkheid van vrouwen en mannen — en het aspect « culturele verschillen » — wil Defensie zowel op het functioneren van de organisatie als op de attitudes en de competenties van haar medewerkers inwerken. Bij de implementatie van dit plan wenst Defensie zich eerst te concentreren op haar core-business, namelijk het voorbereiden en uitvoeren van operaties.

De verschillende beleidslijnen en acties, die in hoofdstuk 5 « Vredesmissies » zijn opgenomen, worden geënt op de structuur van Defensie, rekening houdend met de bevoegdheden van de verschillende stafdepartementen en algemene directies.

Landsverdediging is wel bereid om samen te werken met de internationale organen die geen deel uitmaken van defensie. Overal waar zij wordt vertegenwoordigd, ijvert de Belgische landsverdediging voor de toepassing van resolutie 1325. Er zijn Belgische militairen aanwezig in alle overleg- en besluitvormingsorganen op het niveau van de EU, van de NAVO, van de Organisatie voor veiligheid en samenwerking in Europa (OVSE) en van de VN. Vanuit deze positie kan België de agenda's en de besluitvorming van die organisaties beïnvloeden. Dit moet vervolgens in de praktijk worden toegepast, meer bepaald bij de uitvoering van de opdrachten van vredeshandhaving. De grote meerderheid van de missies die Landsverdediging worden opgedragen, vinden plaats onder het toezicht van één van die organisaties.

Als voorbeeld van concrete acties noemt kolonel Claeys het feit dat Landsverdediging een hogere officier ter beschikking heeft gesteld van de *Interna-*

de l'OTAN, en qualité de *Chief of the Office on Gender perspectives*. Ceci permet à la Défense d'être impliquée dans les démarches de l'OTAN en matière d'application de la résolution 1325. C'est ainsi qu'un plan d'action relatif à l'implémentation de cette résolution lors des missions et opérations menées par l'OTAN a été adopté au niveau de l'OTAN à la mi-novembre 2010. Ce plan d'action devait ensuite être approuvé par les nations contribuant aux différents détachements. Cela a été réalisé pour la Belgique lors du sommet de Lisbonne des 19 et 20 novembre 2010. Ce plan d'action concrétise les lignes politiques du PAN et sera appliqué pour la mission ISAF en Afghanistan. Une première évaluation des résultats est prévue pour décembre 2011. Cela cadre parfaitement dans les recommandations 5, 6 et 9 de la proposition de résolution visant à renforcer la position et les droits de la femme en Afghanistan (doc Sénat, n° 5-135/1).

La Défense souhaite également développer ses compétences et son expertise en matière de genre. L'application de la résolution dans tous ses aspects nécessite des compétences et une expertise à tous les niveaux hiérarchiques de la Défense. Ces compétences et cette expertise peuvent se manifester sous différentes formes. D'une part, il peut s'agir de l'attitude que les soldats vont prendre sur le terrain par rapport au problème du « genre ». D'autre part, il y a des groupes cibles pour lesquels des compétences et une expertise particulières sont nécessaires, par exemple au niveau de la maîtrise d'outils d'analyse, la formulation de stratégies, etc. Actuellement, toutes ces compétences doivent être acquises et développées et ensuite tenues à jour et utilisées.

Au niveau des actions concrètes, l'orateur remarque qu'au sein du département des Opérations et de l'entraînement, l'ensemble du personnel doit suivre un entraînement annuel. Dans le cadre de cet entraînement, un module *gendermainstreaming* est prévu. Ce module est également repris dans le cadre de l'entraînement spécifique préalable aux missions.

Différents militaires ont également suivi la formation de *Gender Field Advisor* en Suède. Cela signifie que la Défense s'investit réellement et concrètement dans le développement des connaissances et de l'expertise en matière de genre lors de missions, dont celle relative à l'Afghanistan tel que suggéré par le point 7 de la proposition de résolution à l'étude. Il est clair que les opérations belges dans des environnements musulmans ont ouvert les yeux sur de nouvelles réalités et de nouveaux défis tels que :

— la prise de conscience de l'importance de la participation des femmes dans le processus de prévention, de gestion de conflit et de consolidation de la paix;

tional Military Staff van de NAVO, in de hoedanigheid van « *Chief of the Office on Gender perspectives* ». Op die manier blijft Landsverdediging betrokken bij de acties van de NAVO wat de toepassing van resolutie 1325 betreft. Er is half november op het niveau van de NAVO een actieplan aangenomen in verband met de acties inzake de uitvoering van die resolutie tijdens de missies en de operaties van de NAVO. Voor België is dit gebeurd tijdens de Top van Lissabon, op 19 en 20 november 2010. Het actieplan zet de beleidslijnen uit voor een NAP en zal worden toegepast tijdens de ISAF-missie in Afghanistan. Een eerste evaluatie van de resultaten zal plaatsvinden in december 2011. Dit past perfect in de aanbevelingen 5, 6 en 9 van het voorstel van resolutie ter versterking van de positie van de vrouw en haar rechten in Afghanistan (stuk Senaat, nr. 5-135/1).

Landsverdediging hoopt tevens haar bekwaamheid en expertise in dit soort zaken uit te breiden. De toepassing van de resolutie in al haar aspecten vraagt om bekwaamheid en expertise op alle hiërarchische niveaus van Landsverdediging. Die bekwaamheid en expertise kunnen op verschillende manieren tot uiting komen. Het kan bijvoorbeeld gaan over de houding die soldaten aannemen op het terrein, met betrekking tot het genderprobleem. Ook zijn er doelgroepen die bepaalde vaardigheden en een zekere expertise nodig hebben, bijvoorbeeld voor het hanteren van instrumenten voor analyse, het formuleren van strategieën, enz. Al die vaardigheden moeten worden aangeleerd en ontwikkeld, en moeten vervolgens regelmatig worden bijgewerkt en onderhouden.

Op het vlak van de concrete acties merkt spreker op dat het voltallige personeel van de dienst Operaties en Training een jaarlijkse opleiding moet volgen. Bij die opleiding hoort een module *gendermainstreaming*. In de specifieke training die voorafgaat aan missies is die module ook opgenomen.

Voorts hebben verschillende militairen de opleiding van *Gender Field Advisor* gevolgd in Zweden. Dit betekent dat Landsverdediging werkelijk en concreet investeert in de ontwikkeling van kennis en expertise wat genderkwesties tijdens missies betreft. Daarbij hoort ook Afghanistan, zoals in punt 7 van het voorstel van resolutie wordt voorgesteld. Het is duidelijk dat de Belgische operaties in moslimgebieden onze ogen hebben geopend voor nieuwe realiteiten en nieuwe uitdagingen :

— men beseft dat het belangrijk is vrouwen te laten deelnemen aan het proces van preventie en beheersing van conflict en ondersteuning van de vrede;

— la sensibilisation du personnel par rapport à l'égalité des hommes et des femmes;

— la présentation des différents concepts en rapport avec l'égalité des sexes;

— l'étude de l'intégration de la perspective du genre dans la conception, la mise en place, le suivi et l'évaluation des politiques et des projets locaux.

Actuellement, une étude est en cours au sein du département « Opérations et Entraînement » afin d'évaluer de quelle manière le genre est inclus dans les facteurs pris en compte lors de la planification des opérations. L'implémentation de la résolution 1325 se traduit en effet dans toutes les phases des opérations, à savoir la phase de planification, l'entraînement préalable, la mission à proprement parler et, enfin, à l'issue de l'opération avec les *lessons learned*.

Enfin, pour ce qui est de la première phrase du point 13 de la proposition de résolution à l'étude, il est important de mentionner que le Conseil des ministres a marqué, fin 2009, son accord pour une participation de la Défense belge en Afghanistan jusque fin 2011. Lors du sommet de Lisbonne, l'OTAN a décidé de maintenir sa présence en Afghanistan au moins jusqu'en 2014. La Belgique n'agit pas seule dans ce domaine : sa présence en Afghanistan est conditionnée par des mandats de l'OTAN. On peut toutefois se demander si la première phrase du point 13 de la proposition de résolution permet d'atteindre l'objectif de la résolution qui est de renforcer la position et les droits de la femme en Afghanistan. En effet, le fait de mettre fin à cette mission militaire n'améliorera certainement pas la position de la femme en Afghanistan. Au contraire, la présence des militaires sur place permet de constater si des droits ne sont pas respectés et, lorsque ceci est le cas, de transmettre les constatations faites à qui de droit, mais également, lorsque ceci est possible, de prendre les actions nécessaires.

C. Exposé de Mme Marion Van Offelen, conseillère genre, direction générale de la Coopération au développement (DGCD)

Mme Van Offelen s'occupe du genre et des droits des femmes. Elle rappelle, ainsi que l'a fait son collègue du SPF Affaires étrangères, qu'il existe un lien très fort entre, d'une part, la sécurité et, d'autre part, le développement et les droits des femmes.

L'Afghanistan n'est pas un pays partenaire de la Coopération au développement, mais c'est un pays prioritaire. Cela veut dire que la DGCD investit des fonds importants en Afghanistan, mais qu'elle n'a pas de relations de coopération bilatérale directe. Les investissements se font au travers d'organisations

— het personeel wordt bewust gemaakt van de gelijkheid tussen mannen en vrouwen;

— er komen verschillende concepten aan bod met betrekking tot de gendergelijkheid;

— bij het ontwerpen, opstarten, opvolgen en evalueren van het beleid en van lokale projecten wordt integratie bekeken vanuit een genderperspectief.

Op dit moment loopt er een studie bij de dienst Operaties en Training die moet evalueren op welke manier gender bij de factoren hoort die in aanmerking worden genomen bij de planning van de operaties. Resolutie 1325 dient tijdens alle fasen van de operaties te worden toegepast, zowel bij de planning als bij de voorafgaande training, tijdens de missie zelf en ten slotte na afloop van de operatie, met de *lessons learned*.

Wat de eerste fase van punt 13 van de voorliggende resolutie betreft, is het belangrijk te vermelden dat de Ministerraad eind 2009 akkoord is gegaan met de aanwezigheid van de Belgische Landsverdediging in Afghanistan, tot eind 2011. Tijdens de Top van Lissabon heeft de NAVO besloten minstens tot 2014 in Afghanistan te blijven. België handelt niet alleen op dit vlak : de aanwezigheid van ons land in Afghanistan wordt geregeld door NAVO-mandaten. Men kan zich evenwel afvragen of de eerste fase van punt 13 van het voorstel van resolutie wel zal leiden tot het doel dat de resolutie vooropstelt, namelijk de versterking van de positie en de rechten van de vrouw in Afghanistan. Het stopzetten van de militaire aanwezigheid zal de positie van de vrouw in Afghanistan zeker niet verbeteren. Integendeel, de aanwezigheid van de militairen maakt het mogelijk om te zien dat rechten niet worden geëerbiedigd en om, in dat geval, de vastgestelde feiten te melden aan de verantwoordelijke instanties maar ook om, wanneer het kan, de nodige actie te ondernemen.

C. Uiteenzetting van mevrouw Marion Van Offelen, genderexpert bij de directie-generaal Ontwikkelings-samenwerking (DGOS)

Mevrouw Van Offelen houdt zich bezig met gender en vrouwenrechten. Zij herinnert er, net als haar collega van de FOD Buitenlandse Zaken, aan dat er een zeer sterk verband is tussen de veiligheid enerzijds en de ontwikkeling en de rechten van de vrouw anderzijds.

Afghanistan is geen partnerland in de ontwikkelingssamenwerking, maar wel een prioritair land. Dat wil zeggen dat de DGOS veel fondsen in Afghanistan investeert, maar dat het geen rechtstreekse bilaterale samenwerkingsrelatie heeft met het land. Die investeringen gebeuren via multilaterale organisaties, fond-

multilatérales, de fondations, d'ONG, etc., et à travers différents canaux de financement, tels que l'aide humanitaire et l'aide à la reconstruction.

En ce qui concerne les moyens budgétaires pour l'aide civile, auxquels fait référence la proposition de résolution à l'étude (doc. Sénat, n° 5-135/1) au point M, Mme Van Offelen remarque que les moyens sont nettement plus importants. Ainsi que l'a indiqué M. Hanssen, la Belgique a versé, de 2002 à 2008, en moyenne 6 millions d'euros d'aide civile par an. En 2009, la Belgique a décidé de porter sa contribution à 12 millions d'euros par an pour les années 2009 et 2010. Enfin, en mars 2010, le Conseil des ministres a décidé de porter la contribution belge à 14,5 millions d'euros pour 2010, dont 12 millions d'euros pour la seule Coopération au développement. Les moyens ont donc considérablement augmenté.

Pour ce qui est de la perspective du genre, la Belgique a été pionnière dans ce domaine. En effet, quelques jours après l'accord historique de Bonn (du 5 décembre 2001), elle a financé et co-organisé avec UNIFEM, une table-ronde avec des organisations multilatérales à Bruxelles, ainsi que des femmes afghanes provenant de différents pays : d'Afghanistan mais surtout d'Iran, du Pakistan, des États-Unis, ..., où elles s'étaient réfugiées. Cette table-ronde a abouti au Plan d'action pour les femmes afghanes, qui a été repris et porté par les femmes afghanes pendant plusieurs années. Dès la conférence de Tokyo en 2002, la Belgique s'est prononcée pour un appui aux structures démocratiques ainsi que pour la promotion des droits et l'amélioration des conditions de vie des femmes afghanes.

Dès le départ, la stratégie belge pour le genre en Afghanistan comprenait, d'une part, l'intégration du genre dans le cadre de notre appui aux secteurs prioritaires, tel que recommandé par les femmes afghanes elles-mêmes : l'accès des filles à l'éducation; la participation des femmes aux élections (comme électrices et candidates), l'appui à l'*empowerment* économique des femmes, en particulier dans le secteur agricole, etc.

La stratégie belge comprenait d'autre part des actions spécifiques : pendant plusieurs années, la Belgique a œuvré, via UNIFEM et le PNUD, pour le renforcement des capacités du ministère afghan de la Condition féminine. Elle a également soutenu la décentralisation des services du ministère dans les zones rurales par l'appui à des *Women Development Centers*. Ces programmes ont été financés de 2002 à 2008.

En 2009 et 2010, la Belgique a continué à veiller à ce que le genre soit bien intégré dans tout type d'intervention qu'elle soutient. À titre d'exemple, la Belgique a financé en 2009 un important programme du Fonds des Nations unies pour l'enfance (UNICEF)

sen, NGO's, enz., en langs verschillende financieringskanalen, zoals humanitaire hulp en hulp bij de heropbouw.

Wat de budgettaire middelen voor de burgerhulp betreft, waar de voorliggende resolutie (stuk Senaat, nr. 5-135/1) naar verwijst in punt M, merkt mevrouw Van Offelen op dat de middelen veel hoger liggen. Zoals de heer Hanssen zei, heeft België in de jaren 2002-2008 jaarlijks gemiddeld 6 miljoen euro aan burgerhulp gedoneerd. In 2009 heeft België besloten die bijdrage op te trekken tot 12 miljoen euro per jaar voor de jaren 2009 en 2010. In maart 2010 ten slotte heeft de Ministerraad besloten de Belgische bijdrage te verhogen tot 14,5 miljoen euro voor 2010, waarvan 12 miljoen voor ontwikkelingshulp alleen. De middelen zijn dus ruim verhoogd.

Op het vlak van het genderperspectief was België een baanbreker. Een paar dagen na het historische akkoord van Bonn (5 december 2001) heeft ons land samen met UNIFEM in Brussel een rondetafel gefinancierd en georganiseerd, met multilaterale organisaties en Afghaanse vrouwen uit verschillende landen : die vrouwen kwamen uit Afghanistan, maar vooral uit Iran, Pakistan en de Verenigde Staten, waar zij naartoe waren gevlucht. Dit rondetafelgesprek gaf aanleiding tot een actieplan voor de Afghaanse vrouwen, dat gedurende meerdere jaren is overgenomen en doorgevoerd door de Afghaanse vrouwen. Al van bij de conferentie van Tokyo van 2002 sprak België zich uit voor de steun aan de democratische structuren en voor het bevorderen van de rechten en de verbetering van de levensomstandigheden van de Afghaanse vrouwen.

Vanaf het begin omvatte de genderstrategie van België in Afghanistan de integratie van de genderkwestie in het kader van onze steun aan de prioritaire sectoren, zoals aanbevolen door de Afghaanse vrouwen zelf : toegang van meisjes tot het onderwijs, deelname van de vrouwen aan de verkiezingen (als en kiezer en als kandidaat), steun voor de economische *empowerment* van vrouwen, meer bepaald in de landbouwsector, enz.

Ook bevatte de Belgische strategie een aantal specifieke acties : gedurende een aantal jaren heeft België, via UNIFEM en het UNDP, geijverd voor de versterking van de bevoegdheden van het Afghaanse ministerie van Vrouwenzaken. Ook heeft ons land de decentralisering gesteund van de diensten van dat ministerie in landbouwgebieden, door de *Women Development Centers* te steunen. Die programma's werden gefinancierd van 2002 tot 2008.

In 2009 en 2010 is België ervoor blijven zorgen dat de genderproblematiek wel degelijk deel uitmaakt van alle interventies die door ons worden gesteund. België heeft in 2009 bijvoorbeeld een belangrijk programma van de United Nations Children's Fund (UNICEF)

(2 millions d'euros) pour l'éducation des filles. Elle a également contribué au programme d'appui aux élections du PNUD, comprenant une composante « genre » avec une conseillère « genre » et des experts « genre » dans la commission électorale, afin de promouvoir la participation des femmes. En 2010, la Belgique a continué à travailler avec différentes organisations internationales et fondations et, via la coopération déléguée, avec la GTZ (la Coopération technique allemande) pour un programme de 3 millions d'euros d'appui à l'*empowerment* économique des communautés locales dans le Nord du pays, dans lequel il y a également un aspect genre très important.

En conclusion, à travers toutes ses contributions, la Coopération au développement belge veille à ce que le genre soit bien intégré. Cet aspect est examiné lors de l'appréciation des propositions d'interventions, qu'elles soient d'aide humanitaire, d'aide à la reconstruction ou d'aide à la bonne gouvernance. Cette question est abordée et suivie lors des consultations annuelles avec les différentes organisations internationales partenaires.

Enfin, la Coopération au développement contribue aux ressources générales d'organisations internationales particulièrement actives en Afghanistan dans la promotion des droits des femmes, telles qu'UNIFEM, le Fonds des Nations unies pour la population (FNUAP), etc.

D. Exposé de Mme Jennie Vanlerberghe, présidente de « Moeders voor Vrede »

L'organisation « *Moeders voor Vrede* » est active en Afghanistan depuis 2002. Il est essentiel d'effectuer une distinction entre Kaboul, la capitale, et les régions rurales, par exemple, où subsistent des traditions et des usages moyenâgeux.

En 2002, « *Moeders voor Vrede* » a construit à Istalif, à quelque 48 kilomètres au nord de Kaboul, une maison des femmes, avec le soutien financier de nombreuses organisations de femmes belges. L'organisation considère que l'éducation et le développement économique revêtent une importance cruciale. En 2005, elle a décidé de changer radicalement d'approche, de manière à impliquer aussi les hommes dans ses projets, à condition que ceux-ci cessent de s'opposer à toute participation de la part de leurs épouses. À l'heure actuelle, « *Moeders voor Vrede* » travaille donc essentiellement pour les familles. Elle a établi son siège principal à Kaboul et mène des projets à cinq endroits distincts en Afghanistan : Istalif, Bamyán, Shakar Dara, Dasht E Barchi et Kapisa.

« *Moeders voor Vrede* » et « Solidarité Afghanistan-Belgique » (SAB) sont les deux seules ONG belges actives en Afghanistan.

(2 miljoen euro) gefinancierd voor de opleiding van meisjes. Ons land heeft ook bijgedragen tot de steun aan het verkiezingsprogramma van het UNDP, waarin een « gender »-aspect is opgenomen, met een « genderadviseuse » en « genderexperts » in de verkiezingscommissie, om zo de deelname van de vrouwen aan de verkiezingen te bevorderen. In 2010 is België blijven werken met verschillende internationale organisaties en stichtingen en, via de gedelegeerde samenwerking, met de GTZ (de Duitse technische coöperatie) voor een programma van 3 miljoen euro ter ondersteuning van het economische *empowerment* van de plaatselijke gemeenschappen in het Noorden van het land, waar de genderkwestie duidelijk speelt.

Dankzij al die bijdragen heeft de Belgische ontwikkelingssamenwerking dus zeker iets in de pap te brokken wat de integratie van de genderaspecten betreft. Dit aspect wordt onderzocht bij het beoordelen van de voorstellen van interventie, of het nu gaat om humanitaire hulp, om hulp bij de heropbouw of bij « *good governance* ». De kwestie wordt besproken en gevolgd tijdens de jaarlijkse gesprekken met de verschillende internationale partnerorganisaties.

De ontwikkelingssamenwerking draagt ook bij tot de algemene middelen van internationale organisaties die bijzonder actief zijn in Afghanistan op het vlak van de vrouwenrechten, zoals UNIFEM, United Nations Population Fund (UNFPA), enz.

D. Uiteenzetting door mevrouw Jennie Vanlerberghe, voorzitter Moeders voor Vrede

Moeders voor Vrede is werkzaam in Afghanistan sinds 2002. Het is heel belangrijk een onderscheid te maken tussen bijvoorbeeld de hoofdstad Kaboel en de landelijke gebieden, waar nog steeds tradities en middeleeuwse gebruiken blijven voortbestaan.

In 2002 heeft Moeders voor Vrede in Istalif, op ongeveer 48 kilometer ten noorden van Kaboel, een vrouwen centrum gebouwd met de financiële steun van talrijke Belgische vrouwenorganisaties. De organisatie vindt opvoeding en economische opbouw heel belangrijk. In 2005 heeft ze heel haar concept omgedraaid en ervoor beslist om ook mannen te betrekken bij haar projecten, op voorwaarde dat de mannen zich niet verder verzetten tegen elke deelname van hun vrouwen. Bijgevolg werkt Moeders voor Vrede nu vooral voor families. Haar hoofdkantoor bevindt zich in Kaboel en ze heeft projecten op vijf verschillende plaatsen in Afghanistan : Istalif, Bamyán, Shakar Dara, Dasht E Barchi en Kapisa.

Moeders voor Vrede en SAB zijn de enige twee Belgische NGO's werkzaam in Afghanistan.

«*Moeders voor Vrede*» touche chaque jour 2 033 personnes à travers ses activités, que ce soit par les cours d'alphabétisation, les microcrédits, les projets agricoles (hommes et femmes), les cours d'anglais (qui sont suivis par un grand nombre de jeunes filles et par un nombre énorme de jeunes garçons) ou la dispensation de soins de santé (pour les femmes). Il est très important de vivre parmi la population afghane. Par le passé, «*Moeders voor Vrede*» informait les femmes de leurs droits et de leurs libertés; aujourd'hui, elle ne le fait plus. Elle s'est rendue compte en effet que c'est par les hommes, et par leur implication dans les projets, que passera la liberté de la femme. Les femmes commencent tout doucement à prendre elles-mêmes les choses en main.

En mai 2010, l'organisation a été invitée à Dasht E Barchi par le shora (le conseil de la ville) qui l'a rebaptisée «*Mères de l'Afghanistan*». Il convient de souligner qu'en Afghanistan, les hommes ont un grand respect pour leur mère. Le shora a demandé instamment à «*Moeders voor Vrede*» de faire pour les femmes de Dasht E Barchi ce qu'elle faisait pour les femmes d'Istalif. C'est ainsi qu'en juillet 2010, un projet a également été lancé à Dasht E Barchi. Il comprend des cours d'alphabétisation, des projets agricoles et la dispensation de soins aux femmes. À Dasht E Barchi, un magnifique hôpital vient de voir le jour, mais les femmes n'y sont pas les bienvenues. Chaque jour, les deux médecins de «*Moeders voor Vrede*» reçoivent entre nonante et cent dix femmes.

Une centaine de femmes et d'hommes afghans travaillent quotidiennement pour «*Moeders voor Vrede*». Ils font l'objet d'un suivi rigoureux, ce qui est essentiel. Par exemple, en incitant les jeunes gens à suivre les cours d'anglais, on facilite aussi l'accès des mères aux projets de «*Moeders voor Vrede*». Les garçons ont en effet autorité sur leur mère.

Mme Vanlerberghe fait encore remarquer que beaucoup de femmes afghanes ne connaissent pas leur âge avec précision. Cela peut s'expliquer par deux raisons : les registres d'état civil ne sont pas tenus à jour comme ils le sont chez nous et, de surcroît, la naissance d'une fille est généralement ignorée et n'est certainement pas actée de manière systématique. L'espérance de vie des femmes afghanes est de quarante-deux ans; la faiblesse de ce chiffre s'explique par la mortalité en couches.

Jusqu'à il y a environ un an, des centaines de femmes répudiées s'entassaient sur les trottoirs de Kaboul. Il s'agissait de mères, ayant parfois jusqu'à dix enfants (en cas de répudiation, elles doivent laisser leurs enfants auprès de leur mari), de jeunes filles, etc. Le président afghan, M. Karzai, avait promis de faire quelque chose pour ces femmes. En août 2010, le nombre de femmes répudiées errant dans les rues avait diminué un peu. Chaque année, l'intervenante effectue

Per dag bereikt Moeders voor Vrede 2033 mensen dankzij alfabetiseringscursussen, microkredieten, landbouwprojecten (mannen en vrouwen), Engelse lessen (waar veel meisjes op afkomen, maar vooral ontzettend veel jongemannen) en gezondheidszorg (voor de vrouwen). Het is heel belangrijk onder de Afghaanse bevolking te leven. Vroeger werd tegenover vrouwen over hun rechten en vrijheden gesproken; dat wordt nu niet meer gedaan. Moeders voor Vrede heeft begrepen dat de mannen, die ook de projecten volgen, de poort zijn naar de vrijheid van de vrouw. Langzaam nemen de vrouwen nu zelf het heft in handen.

In mei 2010 werd de organisatie in Dasht E Barchi uitgenodigd door de shora (gemeenteraad), die hen verwelkomde als de «moeders van Afghanistan». Hierbij dient opgemerkt te worden dat de Afghaanse mannen veel respect hebben voor hun moeder. De gemeenteraad smeekte Moeders voor Vrede hetzelfde te doen voor de vrouwen van Dasht E Barchi als ze deed voor de vrouwen van Istalif. Sinds juli 2010 is dus ook in Dasht E Barchi een project opgestart, met alfabetiseringscursussen, landbouwprojecten en gezondheidszorg voor vrouwen. In Dasht E Barchi staat een mooi, nieuw hospitaal, maar vrouwen zijn daar niet welkom. Per dag ontvangen de twee dokters van Moeders voor Vrede tussen negentig en honderdentien vrouwen.

Dagelijks werken een honderdtal Afghaanse vrouwen en mannen voor Moeders voor Vrede. Zij worden streng opgevolgd, wat van groot belang is. Door bijvoorbeeld jongemannen aan te trekken voor de Engelse lessen, hebben de moeders ook gemakkelijker toegang tot de projecten van Moeders voor Vrede. Jongens hebben namelijk gezag over hun moeder.

Mevrouw Vanlerberghe merkt nog op dat een groot deel van de Afghaanse vrouwen niet precies weet hoe oud ze zijn. Dit kan twee redenen hebben: de burgerlijke stand wordt in Afghanistan niet bijgehouden zoals hier en bovendien wordt de geboorte van een meisje meestal genegeerd en zeker niet altijd genoteerd. De gemiddelde levensverwachting van Afghaanse vrouwen is tweeënveertig jaar; dit cijfer ligt zo laag omwille van de moedersterfte bij bevallingen.

Tot ongeveer een jaar geleden, zaten in Kaboel op de stoep honderden verstoten vrouwen: moeders met misschien wel tien kinderen (als ze verstoten worden moeten ze hun kinderen bij de vader laten) of jonge meisjes, ... De Afghaanse president Karzai heeft beloofd iets te doen voor deze vrouwen. In augustus 2010 waren er iets minder verstoten vrouwen in het straatbeeld aanwezig. Spreekster brengt elk jaar ook een bezoek aan de vrouwengevangenis in Kaboel. De

également une visite à la prison des femmes de Kaboul. La plupart de celles qui s'y trouvent ne connaissent même pas les raisons de leur détention.

E. Exposé de Mme Françoise Guillitte, responsable du programme « Droits des femmes », Amnesty International Belgique francophone

La situation des droits humains en Afghanistan est interpellante à plusieurs titres et depuis de nombreuses années. « Interpellante », le mot est certainement trop faible. La situation est préoccupante, et même alarmante, surtout en ce qui concerne les droits des femmes.

De nombreux rapports publiés par Amnesty International, mais également par d'autres organisations telles que *Human Rights Watch*, rappellent régulièrement cet état de fait. Des violations graves des droits humains sont commises dans ce pays. Même si des engagements internationaux ont été pris, ceux-ci restent souvent lettre morte et ne trouvent aucune concrétisation dans les actes.

La peine de mort, la lapidation, les mutilations, la torture, etc. y sont pratiquées, sans parler de toutes les violences dans la sphère privée. Les talibans et les milices continuent à semer la terreur, surtout dans les zones retirées. L'État de droit a du mal à s'installer. En Afghanistan, tous les droits fondamentaux (civils, politiques, économiques, sociaux et culturels, ...) sont bafoués.

Lors de la conférence sur la paix qui s'est tenue en juillet 2010, Amnesty a d'ailleurs une fois de plus exprimé ses vives préoccupations quant à la participation des talibans au processus de paix, et surtout à leur participation à la nouvelle Jirga (le parlement afghan). « Amnesty International craint que les droits humains, et en particulier les droits des femmes, ne soient en danger [...]. Les talibans sont connus pour avoir bafoué les droits humains, et en particulier les droits des femmes, et s'ils souhaitent de nouveau faire partie du gouvernement, ils devront montrer qu'ils sont disposés à changer d'attitude. »

Amnesty International se réjouit donc de cet intérêt pour la situation en Afghanistan et, si possible, de l'adoption de la proposition de résolution à l'étude, même s'il y aurait quelques modifications à apporter.

Le caractère universel des droits fondamentaux y est bien souligné et c'est un élément absolument indispensable pour assurer la crédibilité des recommandations.

Amnesty International se réjouit également de l'attention portée à la lutte contre les discriminations

meeste vrouwen die daar zitten, weten trouwens niet eens waarom ze opgesloten werden.

E. Uiteenzetting van mevrouw Françoise Guillitte, verantwoordelijke van het programma « Droits des femmes », Amnesty International Belgique francophone

De situatie van de mensenrechten in Afghanistan doet in verschillende opzichten en sedert verschillende jaren vragen rijzen. Dat is dan nog zacht uitgedrukt. De situatie is zorgwekkend en zelfs verontrustend, vooral wat vrouwenrechten betreft.

Heel wat rapporten van Amnesty International, maar ook van andere organisaties zoals *Human Rights Watch*, herinneren op tijd en stond aan deze toestand. In het land worden ernstige schendingen van de mensenrechten gepleegd. Ondanks internationale beloften blijven mensenrechten daar meestal een dode letter en wordt er geen enkel gevolg gegeven aan de vele schendingen.

Doodstraf, steniging, verminking, foltering, enz. zijn er gangbare praktijken, om nog maar te zwijgen van al het geweld in de privésfeer. De taliban en de milities zaaien nog steeds terreur, vooral in afgelegen gebieden. De rechtsstaat raakt moeilijk geïnstalleerd. In Afghanistan worden alle grondrechten (burgerlijke, politieke, economische, sociale en culturele, ...) met de voeten getreden.

Op de conferentie over vrede in juli 2010 heeft Amnesty trouwens nog maar eens zijn ernstige bezorgdheid geuit over de deelname van de taliban aan het vredesproces, en vooral over hun deelname aan de nieuwe jirga (het Afghaanse parlement). « *Amnesty International fears that human rights, including women's rights, will be compromised [...]. The Taleban have a record of committing human rights abuses and abuses against women in particular and if they want to be brought back into the government then they should demonstrate that they will improve their conduct.* »

Amnesty International is bijgevolg blij met deze belangstelling voor de situatie in Afghanistan en indien mogelijk met de goedkeuring van het voorliggende voorstel van resolutie, zelfs al zouden er enkele wijzigingen moeten worden aangebracht.

Het universele karakter van de grondrechten wordt in het voorstel goed onderstreept, hetgeen een absoluut onontbeerlijk element voor de geloofwaardigheid van de aanbevelingen is.

Amnesty International is tevens tevreden met de aandacht voor genderdiscriminatie. Deze discriminatie

basées sur le genre. Ces discriminations sont vraiment la source des graves violations subies par les femmes, de leur mise à l'écart dans les processus de décision, de leur insécurité, des violences qu'elles subissent, etc. Sans objectif d'égalité entre les femmes et les hommes et sans participation équitable des femmes, il ne peut y avoir de paix durable ni de développement. Il ne peut y avoir de société équitable et viable. Les lois discriminatoires ne doivent pas être modifiées, elles doivent être annulées.

La référence à la résolution 1325 du Conseil de sécurité des Nations unies (31 octobre 2000) paraît extrêmement importante, puisqu'elle procure un cadre de gestion général et une stratégie globale pour la consolidation de la paix, l'égalité de genre et le développement durable. Ce qui importe aujourd'hui, c'est d'en assurer l'exécution intégrale sur le terrain. La Belgique doit assumer une responsabilité importante à cet égard.

La résolution 1325 sur « les femmes, la paix et la sécurité » appelle tous les pays à développer un plan stratégique qui améliore la participation des femmes aux processus de décision relatifs à la résolution des conflits et au rétablissement de la paix. Ainsi qu'il a déjà été mentionné, le gouvernement belge fait de l'exécution de la résolution 1325 une priorité politique.

Mme Guillitte voudrait néanmoins insister sur trois points. Premièrement, l'analyse et les recommandations doivent être basées sur des critères spécifiques liés au genre. Une analyse effectuée sur base du genre permet d'identifier les rôles respectifs des hommes et des femmes. Les femmes ne doivent pas être réduites à de simples « victimes ». En périodes post-conflits, il importe que les femmes soient suffisamment représentées dans les organes décisionnels traitant des questions relatives à la reconstruction, à la sécurité et à la défense.

Lors d'un désarmement, d'une démobilisation ou d'un processus de réintégration, les besoins des femmes et des hommes ne sont pas les mêmes. Dans ces situations, les femmes sont le plus souvent laissées pour compte. Les effets collatéraux sont importants et souvent négligés.

Dans les lignes budgétaires dégagées dans ce domaine et particulièrement en matière de « diplomatie préventive », « prévention des conflits, consolidation de la paix et droits humains », et « actions de transition, reconstruction et consolidation de la société », des projets et des programmes spécifiques tenant compte de la réalité de ce que vivent les femmes doivent être envisagés et financés de manière appropriée.

Deuxièmement, il est essentiel de travailler avec les organisations locales de femmes, et plus particulièrement avec les organisations pour la paix et la promotion des droits des femmes. Il est essentiel

forme la base van de ernstige schendingen ten aanzien van vrouwen, hun uitsluiting uit de besluitvormingsprocessen, de onveiligheid en het geweld waarmee ze te maken hebben, enz. Zonder doelstelling inzake gendergelijkheid en zonder billijke deelname van vrouwen kan er geen sprake zijn van duurzame vrede of ontwikkeling. Er kan geen rechtvaardige en leefbare samenleving zijn. De discriminerende wetten moeten niet worden gewijzigd, ze moeten nietig worden verklaard.

De verwijzing naar resolutie 1325 van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties (31 oktober 2000) lijkt uiterst belangrijk, omdat ze een kader voor algemeen beheer en een algemene strategie voor vredesopbouw, gendergelijkheid en duurzame ontwikkeling biedt. Wat vandaag van belang is, is ervoor zorgen dat deze resolutie integraal wordt uitgevoerd op het terrein. België moet in dit verband een belangrijke verantwoordelijkheid op zich nemen.

Resolutie 1325 over vrouwen, vrede en veiligheid roept alle landen op om een beleidsplan uit te werken dat de deelname van vrouwen aan de besluitvormingsprocessen met betrekking tot conflictoplossing en vredesherstel verbetert. Zoals reeds is vermeld, is voor de Belgische regering de uitvoering van resolutie 1325 een politieke prioriteit.

Mevrouw Guillitte zou niettemin willen aandringen op drie punten. Ten eerste moeten de analyse en de aanbevelingen gebaseerd zijn op specifieke gendergebonden criteria. Via een analyse op basis van gender kunnen de respectieve rollen van mannen en vrouwen in kaart worden gebracht. Vrouwen moeten niet louter worden gereduceerd tot « slachtoffers ». In postconflictperioden is het belangrijk dat vrouwen voldoende worden vertegenwoordigd in besluitvormingsorganen die zich buigen over heropbouw, veiligheid en defensie.

Tijdens een ontwapening, een demobilisatie of een herintegratieproces zijn de behoeften van vrouwen en mannen niet dezelfde. In dergelijke situaties komen vrouwen meestal niet aan bod. De indirecte gevolgen zijn aanzienlijk, maar hiermee wordt vaak geen rekening gehouden.

In de begrotingslijnen die in dit domein zijn uitgewerkt, en in het bijzonder inzake « preventieve diplomatie », « conflictpreventie, vredesopbouw en mensenrechten » en « overgangsacties, reconstructie en maatschappijopbouw », moeten specifieke projecten en programma's die rekening houden met de realiteit waarin vrouwen leven, worden overwogen en adequaat gefinancierd.

Ten tweede is het essentieel om te werken met de lokale vrouwenorganisaties en meer in het bijzonder met de organisaties voor vrede en ter bevordering van de vrouwenrechten. Het is eveneens van fundamenteel

également de mettre en œuvre et de soutenir des programmes de protection des défenseuses des droits des femmes. Certaines femmes risquent tous les jours leur vie pour que leurs droits et les droits de toutes les femmes et les droits humains soient respectés en Afghanistan.

L'aide internationale, même celle des Nations unies, doit tenir compte de certains éléments. Il existe de graves problèmes avec certains manuels scolaires, qui contiennent des propos discriminatoires. Les filles et les femmes sont rarement mentionnées ou montrées comme des exemples positifs. Par conséquent, il faut tenir compte des suggestions et des réalités du terrain.

Si l'on veut arriver à un changement de mentalité et à un changement de comportement sur le terrain en Afghanistan, par les hommes et par toute la société, il faut que cela passe par les associations locales et par les organisations qui ont davantage de possibilités de se faire entendre.

Troisièmement, il semble absolument important de recadrer ces projets dans le temps en se fixant des délais et de se donner des critères et moyens d'évaluation. Il y a que trop longtemps que cela dure.

Mme Guillitte invite les commissaires à se référer au travail réalisé par la Commission Femmes et Développement sur cette thématique. Tous leurs documents sont disponibles sur le site de la DGCD. L'on y trouve notamment des études sur la thématique « femmes et paix », mais également des suggestions faites par rapport à la formation, l'implication et la mise en œuvre du genre au niveau des administrations.

L'oratrice renvoie également au site d'Amnesty International, où se trouve de nombreux documents et articles concernant les droits humains et les droits des femmes en Afghanistan, ainsi que quelques témoignages de femmes qui en disent long sur ce qu'elles vivent au quotidien.

F. Échange de vues

Mme Lijnen constate que la situation demeure accablante en dépit des nombreux moyens qui ont déjà été mis à disposition et des divers plans qui ont été mis au point en vue d'entreprendre des actions.

L'auteur de la proposition souhaite savoir combien de militaires belges de sexe féminin se trouvent en Afghanistan. Fait-on attention spécifiquement au nombre de militaires de sexe féminin dans les opérations belges ?

En outre, elle voudrait savoir de quelle manière les militaires font rapport lorsqu'ils constatent par exemple un cas de violence familiale. Comment les militaires s'y prennent-ils ?

belang om programma's ter bescherming van de verdedigsters van vrouwenrechten uit te voeren en te steunen. Sommige vrouwen riskeren dagelijks hun leven opdat hun rechten en de rechten van alle vrouwen en de mensenrechten in Afghanistan zouden worden gerespecteerd.

De internationale hulpverlening, zelfs die van de Verenigde Naties, moet rekening houden met bepaalde elementen. Er zijn ernstige problemen met sommige schoolboeken, waarin discriminerende taal staat. Meisjes en vrouwen worden zelden vermeld of getoond als positieve voorbeelden. Men moet bijgevolg rekening houden met de voorstellen en de realiteit op het terrein.

Indien we willen komen tot een mentaliteitsverandering en een gedragswijziging op het terrein in Afghanistan, bij mannen en bij de samenleving in haar geheel, moet dat gebeuren via de lokale verenigingen en via de organisaties die meer mogelijkheden hebben om te worden gehoord.

Ten derde lijkt het absoluut belangrijk om die projecten opnieuw binnen een tijdsschema te plaatsen, waarbij er termijnen, criteria en evaluatiemiddelen worden vastgesteld. Het duurt reeds al te lang.

Mevrouw Guillitte vraagt de commissieleden om te verwijzen naar het werk van de Commissie Vrouwen en Ontwikkeling rond dit thema. Alle documenten van deze commissie zijn beschikbaar op de website van de DGOS. Men vindt er met name studies over het thema « vrouwen en vrede », maar ook voorstellen rond opleiding, betrokkenheid en implementatie van het genderspect binnen de administraties.

Spreekster verwijst tevens naar de site van Amnesty International, waar heel wat documenten en artikelen te vinden zijn over mensenrechten en vrouwenrechten in Afghanistan, alsook enkele getuigenissen van vrouwen die genoeg zeggen over wat ze dagelijks doormaken.

F. Gedachtewisseling

Mevrouw Lijnen stelt vast dat reeds heel wat middelen ter beschikking worden gesteld en een aantal plannen uitgewerkt zijn om acties te ondernemen, maar dat de situatie nog steeds schrijnend blijft.

De indienster van het voorstel wenst te weten hoeveel Belgische vrouwelijke militairen er in Afghanistan zitten. Wordt specifiek aandacht besteed aan de hoeveelheid vrouwelijke militairen in de Belgische operaties ?

Daarnaast wenst zij te weten hoe gerapporteerd wordt als de militairen vaststellen dat er bijvoorbeeld familiaal geweld wordt gebruikt. Hoe gaan de militairen daarmee om ?

De plus, il semble important de procéder à des évaluations et de rédiger des rapports. Comment effectue-t-on des évaluations en Afghanistan ?

Mme Tilmans se demande comment collaborent les différents organismes. Quelle est la répartition des tâches et des rôles ? Comment s'articulent les différents budgets ? Y a-t-il une certaine concertation quant aux actions ?

M. du Bus de Warnaffe comprend que la Défense a bien réussi à intégrer les principes fondamentaux du respect du genre dans les forces armées belges. Comment cela se concrétise-t-il sur le terrain ? Quels sont les contacts avec la population locale ? En quoi l'armée représente-t-elle vraiment une plus-value par rapport cet enjeu ? Comment les ONG perçoivent-elles la présence de l'armée ?

Mme Franssen se réfère aux propos de Mme Vanlerberghe, qui estime que c'est par les hommes que passera la liberté de la femme. Tient-on compte de cet élément dans l'élaboration de la politique ?

M. Bousetta souhaiterait savoir s'il existe des expériences de mobilisation de la diaspora afghane importante dans les pays européens. N'existe-t-il pas de mécanismes endogènes, internes à la société, sur lesquels il serait possible de travailler à travers la diaspora et les associations de femmes dans la diaspora ?

Le colonel Claeys souhaite tout d'abord répondre à la question relative au nombre de femmes participant aux opérations. Il n'y a pas de chiffres précis pour l'Afghanistan. De manière globale, la Défense compte 8 % de femmes, réparties comme suit dans les différentes catégories de personnel : 10 % chez les officiers, 6 % chez les sous-officiers et 9 % chez les soldats. Sur une base annuelle, la Défense vise un taux de participation des femmes aux opérations d'environ 5 %. L'on pourrait se demander pourquoi elle ne vise pas un taux de 8 %, mais il faut tenir compte du nombre de femmes présentes dans les unités opérationnelles. Celles-ci ne comptent que 4 % de femmes.

En ce qui concerne le système de rapport, la Défense opère dans le cadre du mandat de la FIAS. Par conséquent, les rapports s'intègrent dans la chaîne de la structure de l'OTAN. Indépendamment de cela, le département « Opérations et Entraînement » compte une cellule « *Lessons learned* », au sein de laquelle les incidents sont également rapportés. Des leçons peuvent ainsi être tirées pour le prochain contingent qui sera envoyé sur place. La Défense n'est évidemment pas compétente pour assurer les missions de police ni pour jouer un rôle de juge.

Pour ce qui est des contacts avec la population, il y en a peu dans le cadre de la mission actuelle de la Défense en Afghanistan. Les militaires restent au sein

Het lijkt bovendien belangrijk dat er geëvalueerd wordt en dat er verslagen opgesteld worden. Hoe wordt geëvalueerd in Afghanistan ?

Mevrouw Tilmans vraagt hoe de verschillende organen samenwerken. Hoe ziet de taak- en rolverdeling eruit ? Hoe worden de budgetten verdeeld ? Wordt er overleg gepleegd over de acties ?

De heer du Bus de Warnaffe begrijpt dat Defensie erin geslaagd is de grondbeginselen van een gender-evenwicht te voeren in het Belgische leger. Hoe verloopt dit concreet in de praktijk ? Welke contacten bestaan er met de lokale bevolking ? In welk opzicht biedt het leger echt een meerwaarde op dit vlak ? Hoe reageren de NGO's op de aanwezigheid van het leger ?

Mevrouw Franssen verwijst naar de woorden van mevrouw Vanlerberghe, die meent dat de mannen « de poort zijn naar de vrijheid van de vrouw ». Wordt daarmee rekening gehouden in het uitwerken van het beleid ?

De heer Bousetta wenst te vernemen of er al gevallen zijn van mobilisering van de grote Afghaanse diaspora in Europese landen. Bestaan er geen interne maatschappelijke mechanismen waarmee via de diaspora en de vrouwenverenigingen binnen de diaspora kan worden gewerkt ?

Kolonel Claeys wenst eerst en vooral in te gaan op de vraag over het aantal vrouwen dat deelneemt aan de operaties. Er bestaan geen precieze cijfers voor Afghanistan. Over het algemeen telt Defensie 8 % vrouwen, verdeeld in de verschillende personeels-categorieën : 10 % bij de officieren, 6 % bij de onderofficieren en 9 % bij de soldaten. Op jaarbasis probeert Defensie te streven naar ongeveer 5 % vrouwen in operaties. Men kan zich hierbij de vraag stellen waarom er niet naar 8 % wordt gestreefd, maar er moet rekening worden gehouden met het aantal vrouwen in de operationele eenheden. Daar zitten slechts 4 % vrouwen.

Wat het systeem van rapporteren betreft, werkt Defensie in het kader van het mandaat van ISAF. Bijgevolg gebeurt de rapportage in de keten van de NAVO-structuur. Onafhankelijk daarvan bestaat bij het departement « Operatie en Training » een cel « *Lessons learned* », waar de rapportage van incidenten eveneens gebeurt. Zo kunnen lessen worden getrokken voor het volgende contingent dat ter plaatse zal gaan. Defensie is uiteraard niet bevoegd om de taken van politie of rechter op zich te nemen.

Er zijn in het kader van de huidige missie van Defensie in Afghanistan weinig contacten met de bevolking. De militairen blijven binnen hun *com-*

de leur *compound*, où ils ont uniquement des contacts avec la main-d'œuvre afghane qui travaille au sein du *compound*, ainsi qu'avec des visiteurs éventuels. Les militaires belges ne font pas de patrouilles sociales dans les différents quartiers de Kaboul.

La Défense belge a principalement un rôle de sécurisation de la situation en Afghanistan, surtout par rapport aux talibans. Sans situation sécurisées, il est difficile d'entreprendre des actions, notamment de coopération au développement.

Mme Vanlerberghe souligne que *Moeders voor Vrede* entretient de bons contacts avec les militaires et peut assurément compter sur leur aide. C'est pourquoi l'association ne verrait pas d'un bon œil le départ des militaires belges. En effet, elle considère un peu la Défense comme sa colonne vertébrale et peut, en outre, compter sur sa protection.

Mme Van Offelen rappelle que la DGCD n'a pas de coopération bilatérale directe avec l'Afghanistan. Par conséquent, la DGCD ne met pas en œuvre des projets en Afghanistan. La DGCD passe par des organisations d'aide humanitaire, des organisations internationales pour la reconstruction ou l'aide d'urgence. Il est entendu qu'elle a des consultations annuelles avec ces organisations, lors desquelles elle discute des rapports de suivi et des résultats des projets qu'elle finance. Il ne s'agit pas d'un suivi rapproché sur le terrain.

En ce qui concerne la concertation, il s'agit d'un problème clé car à peu près soixante bailleurs sont présents en Afghanistan, qu'ils soient multilatéraux, bilatéraux, des ONG, différentes organisations, ... La DGCD veut évidemment coopérer afin que l'aide soit plus efficace: elle s'inscrit par conséquent dans une coopération beaucoup plus structurelle et à long terme dans le cadre d'une concertation et division des tâches entre bailleurs.

Pour ce qui est de la table-ronde des femmes afghanes en 2001, elle a eu lieu grâce à l'UNIFEM et ses réseaux d'organisations à travers le monde. La DGCD n'est plus directement en contact avec la diaspora des femmes afghanes. Par contre, la Commission Femmes et Développement est en contact avec différents réseaux de femmes de la diaspora congolaise, rwandaise, burundaise, afghane, ...

M. Hanssen confirme qu'il est important d'aider les hommes autant que les femmes en Afghanistan. La situation des droits de l'homme et des femmes n'est pas brillante. Le SPF Affaires étrangères est périodiquement perturbé par un événement très grave qui souligne cette situation. À titre d'exemple, l'intervenant rappelle l'impunité après l'assassinat de la Belge Hélène de Beir, la condamnation à mort du journaliste Kambakhsh, les lois pour les personnes de confession chiite, ...

pound waar zij enkel contact hebben met de Afghaanse arbeiders die er werken en met eventuele bezoekers. De Belgische militairen voeren geen patrouilles uit in de wijken van Kaboel.

De Belgische Defensie in Afghanistan zorgt voornamelijk voor de veiligheid, in het bijzonder met betrekking tot de taliban. Zonder die beveiliging zouden met name acties in het kader van ontwikkelingssamenwerking erg moeilijk verlopen.

Mevrouw Vanlerberghe wijst erop dat Moeders voor Vrede goede contacten heeft met de militairen en zeker op hun hulp kan rekenen. De organisatie zou de Belgische militairen dan ook niet graag zien vertrekken, want ze beschouwt Defensie een beetje als haar ruggengraat. Ze kan ook op haar bescherming rekenen.

Mevrouw Van Offelen wijst erop dat de Directie-Generaal Ontwikkelingssamenwerking geen rechtstreekse bilaterale samenwerking heeft met Afghanistan. De DGOS werkt via organisaties voor humanitaire hulp en internationale organisaties voor de wederopbouw of voor noodhulp. Uiteraard wordt er jaarlijks overleg gepleegd met deze organisaties, waarbij de follow-upverslagen en de resultaten van de gefinancierde projecten worden besproken. Er wordt geen follow-up op het terrein gedaan.

Het overleg vormt een wezenlijk probleem doordat er een zestigtal geldschietters actief zijn in Afghanistan, zowel multilateraal als bilateraal, NGO's, verschillende organisaties, ... De DGOS wenst natuurlijk samen te werken om de hulp zo efficiënt mogelijk te maken: zij streeft dus naar veel meer structurele en langetermijnhulp binnen een kader van overleg en verdeling van de taken over de geldschietters.

De rondetafelbijeenkomst van Afghaanse vrouwen in 2001 had plaats dankzij UNIFEM en de wereldwijde organisatienetwerken. De DGOS heeft geen rechtstreekse contacten meer met de diaspora van Afghaanse vrouwen. De Commissie Vrouwen en Ontwikkeling heeft echter wel contact met verschillende netwerken van vrouwen van de Congolese, Rwandese, Burundese, Afghaanse, ..., diaspora.

De heer Hanssen bevestigt dat zowel mannen als vrouwen in Afghanistan geholpen moeten worden. De situatie van de mensen- en vrouwenrechten is weinig rooskleurig. De FOD Buitenlandse Zaken wordt regelmatig opgeschrikt door een tragische gebeurtenis die dit nog benadrukt. Zo herinnert spreker bijvoorbeeld nog aan de straffeloosheid na de moord op de Belgische Hélène de Beir, de terdoodveroordeling van journalist Kambakhsh, de wetten gericht tegen sjieten, ...

Il s'agit d'une société extrêmement conservatrice, surtout dans le Sud du pays. Cela ne peut en aucun cas nous amener à transiger quant au caractère universel des droits de l'homme, ni quant à nos objectifs de démocratiser le pays. Néanmoins, il faut se garder d'initiatives contreproductives. Les occidentaux qui ont tenté de précipiter la démocratisation ou d'offrir immédiatement aux femmes et aux enfants afghans les mêmes droits que dans les pays développés, ont provoqué des réactions de rejet en bloc, de l'Occident et de la modernité.

Ce sont souvent les bénéficiaires attendus, notamment les militantes féministes ou les journalistes femmes, qui ont été les premières victimes de ces initiatives généreuses, mais maladroites. Il faut donc agir en sachant que notre action se place dans le long terme. Loin des donateurs de leçons et loin des déclarations indignées, mais par un travail patient et discret, une série de personnes et d'institutions font évoluer les mentalités: les ONG, la Croix Rouge internationale, le Haut-Commissariat aux réfugiés, les militaires, les universitaires afghans, ...

L'Afghanistan s'ouvre sans aucun doute aux droits de l'homme, aux droits de la femme et à la démocratie, mais il revient de tellement loin qu'il faut faire preuve d'une grande patience.

Mme Guillitte insiste sur l'importance du travail avec les organisations locales, mais également avec la diaspora à l'étranger. Avant la mise en place d'un gouvernement en Afghanistan, c'étaient avant tout les associations de la diaspora qui fournissait des informations fiables. De plus, pour être efficace, la concertation est nécessaire.

Mme Vanlerberghe précise que le Parlement afghan compte soixante-deux femmes élues. Les femmes afghanes reconnaissent cependant que cela ne change rien à la situation, car ces femmes élues le sont parfois par la volonté de leur mari, ceux-ci ne pouvant pas être élus eux-mêmes. En outre, ces femmes sont issues de groupes ethniques différents, elles sont originaires de régions éloignées les unes des autres et ne représentent pas un groupe politique, ce qui rend presque impossible une concertation en vue de parvenir à une vision commune.

IV. EXAMEN DE LA PROPOSITION D'AVIS

A. Proposition d'avis

1. Constatations

1. Le Comité d'avis pour l'Égalité des chances se réjouit que cette problématique ait été inscrite à son ordre du jour et soutient l'objectif de la résolution qui est d'améliorer la situation et les droits de la femme en Afghanistan;

Het is een uiterst conservatieve maatschappij, zeker in het zuiden van het land. Er mogen echter geen toegevingen worden gedaan inzake het universele karakter van de mensenrechten, noch inzake onze doelstellingen voor democratisering van het land. Westerlingen die geprobeerd hebben de democratisering te overhaasten of Afghaanse vrouwen en kinderen meteen dezelfde rechten toe te kennen als in de ontwikkelde landen, hebben gezorgd voor massale reacties van afkeer tegen het Westen en de moderne maatschappij.

Vaak zijn de mensen — veelal militante feministes of vrouwelijke journalisten — voor wie de genereuze maar onhandige initiatieven bedoeld zijn, het eerste slachtoffer van deze acties. Bij ons handelen moeten we ons dus richten op de lange termijn. Zonder iemand de les te spellen of onwaardige verklaringen af te leggen, werken heel wat personen en instellingen geduldig en discreet aan de mentaliteitsverandering: NGO's, het Internationale Rode Kruis, de Hoge Commissaris voor de vluchtelingen, de militairen, de Afghaanse universiteiten, ...

Afghanistan stelt zich zeker open voor de mensenrechten, de vrouwenrechten en de democratie, maar heeft nog een zodanig lange weg te gaan dat geduld absoluut geboden is.

Mevrouw Guillitte benadrukt het belang van het werk van de plaatselijke organisaties, maar ook van de diaspora in het buitenland. Voordat er in Afghanistan een regering was, kwam de betrouwbare informatie voornamelijk van verenigingen uit de diaspora. Bovendien is overleg noodzakelijk om efficiënt te kunnen werken.

Mevrouw Vanlerberghe wijst erop dat tweeënzestig vrouwen verkozen zijn in het Afghaanse parlement. Afghaanse vrouwen geven echter toe dat dit niets helpt, want die verkozen vrouwen worden soms door hun echtgenoot opgedragen omdat zij zelf niet kunnen worden verkozen. Bovendien zijn deze vrouwen van verschillende etnische groepen, van ver uit elkaar liggende streken en ze vertegenwoordigen geen politieke groep, waardoor overleg om tot een gezamenlijke visie te komen haast onmogelijk lijkt.

IV. BESPREKING VAN HET VOORSTEL VAN ADVIES

A. Voorstel van advies

1. Vaststellingen

1. Het Adviescomité voor Gelijke Kansen verwelkomt het initiatief om deze problematiek op de agenda van het Adviescomité te zetten en ondersteunt de doelstelling van de resolutie om de positie en de rechten van de vrouw in Afghanistan te verbeteren;

2. La longue histoire de la discrimination et de la violence à l'égard des femmes en Afghanistan constitue une source particulière d'inquiétude. En matière d'égalité des genres, l'Afghanistan occupe l'avant-dernière place du classement des pays établi par l'OCDE sur la base de l'indice « Institutions Sociales et Égalité homme-femme »;

3. Les auditions confirment qu'en Afghanistan, les droits de la femme font l'objet de violations quotidiennes et qu'il existe un lien très étroit entre la démocratisation, la sécurité, le développement et les droits des femmes. Il importe dès lors de veiller à ce que ce thème demeure une priorité de l'agenda politique de la communauté internationale et de la Belgique, en particulier;

4. Le Comité d'avis constate qu'il existe d'intenses relations entre la Belgique et l'Afghanistan. Un poste diplomatique a été ouvert à Kaboul en 2003 et il a été décidé en 2010 d'y ouvrir une ambassade belge à partir de janvier 2011;

5. En ce qui concerne la sécurité et la reconstruction, la Belgique participe à la mission EUPOL en Afghanistan et apporte une contribution substantielle à la FIAS (Force internationale d'assistance et de sécurité), qui œuvre en faveur de la paix et de la stabilité en Afghanistan. Le contingent belge présent sur place opère sous le commandement de l'OTAN, elle-même mandatée par l'ONU;

6. En ce qui concerne la coopération au développement, l'Afghanistan n'est pas un pays partenaire de la Belgique. Il n'existe pas de coopération bilatérale directe entre les deux pays, mais l'Afghanistan est néanmoins un pays prioritaire par le biais de la coopération multilatérale et du soutien apporté aux organisations non gouvernementales nationales et internationales;

7. La contribution financière au titre de l'aide à l'Afghanistan est en augmentation constante. Elle s'élevait à quelque 6 millions d'euros en 2002 et est passée à 14,5 millions d'euros en 2010. L'affectation de ces montants s'effectue essentiellement par le biais des Nations unies;

8. Les auditions nous montrent en premier lieu dans quelle mesure la politique belge — et, en particulier, la politique étrangère, la politique de défense et la politique en matière de développement — est sensible à la situation des femmes en Afghanistan;

9. La proposition de résolution souligne à juste titre l'importance du caractère universel des droits de l'homme en général et des droits de la femme en particulier;

10. Dans le cadre de la mission qu'elle effectue en Afghanistan, la Défense belge se conforme au Plan d'action 1325 de l'OTAN et au Plan d'action national belge 1325;

2. De lange geschiedenis van discriminatie en geweld tegen vrouwen in Afghanistan is een bijzondere bron van zorg. Afghanistan staat op de voorlaatste plaats op de OECD *Social Institutions and Gender index* wat betreft gendergelijkheid;

3. De hoorzittingen bevestigen dat de rechten van de vrouw in Afghanistan dagelijks geschonden worden en dat er een sterke link is tussen democratisering, veiligheid, ontwikkeling en de rechten van vrouwen. Het is dus belangrijk dat dit onderwerp hoog op de politieke agenda van de internationale gemeenschap en in het bijzonder van België blijft staan;

4. Het Adviescomité stelt vast dat er intensieve betrekkingen zijn tussen België en Afghanistan. In 2003 werd een diplomatiek bureau geopend in Kaboel en in 2010 werd beslist een Belgische ambassade te openen vanaf januari 2011;

5. Inzake veiligheid en wederopbouw werkt België mee aan de EUPOL-missie in Afghanistan en levert ze een significante bijdrage aan ISAF (*International Security Assistance Force*), de internationale troepenmacht die zich inzet voor vrede en stabiliteit in Afghanistan. België treedt op in Afghanistan onder het commando van de NAVO met VN-mandaat;

6. Inzake ontwikkelingssamenwerking is Afghanistan geen partnerland van België. Er is geen directe bilaterale samenwerking, maar Afghanistan is wel een prioritair land via multilaterale samenwerking en via steun aan nationale en internationale niet-gouvernementele organisaties;

7. De financiële bijdrage voor hulp aan Afghanistan groeit gestaag. In 2002 bedroeg de hulp ongeveer 6 miljoen euro. In 2010 werd er 14,5 miljoen euro vrijgemaakt. De bedragen worden hoofdzakelijk via de VN besteed;

8. De hoorzittingen leren ons in eerste instantie hoe het Belgisch beleid — in het bijzonder het buitenlands beleid, het defensiebeleid en het ontwikkelingsbeleid — aandacht heeft voor de situatie van vrouwen in Afghanistan;

9. Het belang van het universele karakter van mensenrechten in het algemeen en vrouwenrechten in het bijzonder wordt terecht onderstreept in het voorstel van resolutie;

10. De Belgische Defensie houdt bij haar opdracht in Afghanistan rekening met het NAVO Actieplan 1325 en het Belgisch Nationaal Actieplan 1325;

11. En ce qui concerne la protection et la promotion des droits de la femme en Afghanistan, la Belgique joue un rôle de pionnier. En effet, en 2001, notre pays fut le premier à organiser une conférence internationale sur ce thème, conjointement avec le Fonds de développement des Nations unies pour la femme (UNIFEM);

12. De 2002 à 2008, la Belgique a apporté son soutien financier à l'UNIFEM et au PNUD (Programme des Nations unies pour le développement) en vue de promouvoir l'élaboration de programmes axés sur l'égalité des genres en Afghanistan et de soutenir des initiatives en la matière. Depuis 2009, l'aide financière belge ne passe plus par l'UNIFEM, mais par l'UNICEF et le PNUD;

13. En dépit de conditions de travail difficiles, de nombreuses ONG, dont certaines sont belges, sont présentes en Afghanistan. Par le biais de l'aide indirecte, un soutien est apporté notamment à des organisations de femmes locales;

14. Les violations des droits des femmes requièrent une approche équilibrée. À cet égard, il est crucial d'associer les hommes à la recherche de solutions en Afghanistan, ce que plusieurs intervenants ont d'ailleurs souligné lors des auditions;

15. En ce qui concerne la représentation politique des femmes en Afghanistan, le pays compte 27,7% de femmes parlementaires depuis les dernières élections, qui ont eu lieu en septembre 2010.

2. Avis

Compte tenu des auditions qui ont eu lieu et de l'échange de vues qui a suivi, le Comité d'avis formule la proposition suivante :

Recommandations générales

1. Le Comité d'avis se réjouit que dans ses relations avec l'Afghanistan, la Belgique soit attentive à la situation difficile des femmes, et se félicite de la présence des acteurs belges de terrain qui s'investissent dans la protection et la promotion des droits de la femme;

2. Le Comité d'avis considère qu'il existe suffisamment d'instruments juridiques — qu'il s'agisse du cadre conventionnel international ou de la législation nationale — pour garantir la protection des droits de la femme en Afghanistan, mais constate que ces règles de droit ne sont pas mises en œuvre de manière optimale;

3. Le Comité d'avis estime que la Belgique doit intensifier ses efforts afin de protéger les droits de

11. Inzake de bescherming en promotie van vrouwenrechten in Afghanistan is België een pionier. In 2001 waren we het eerste land dat een internationale conferentie rond dit thema organiseerde samen met UNIFEM;

12. België heeft van 2002 tot 2008 UNIFEM en PNUD financieel gesteund om genderprogramma's in Afghanistan uit te werken en genderinitiatieven te steunen. Sinds 2009 verloopt die Belgische steun niet langer via UNIFEM, maar wel via UNICEF en PNUD;

13. In Afghanistan zijn ondanks de moeilijke werkomstandigheden heel wat NGO's, ook Belgische, aanwezig. Via indirecte hulp wordt onder andere steun geboden aan lokale vrouwenorganisaties;

14. Vrouwenrechtenschendingen vereisen een evenwichtige aanpak. Het betrekken van mannen bij het zoeken naar oplossingen in Afghanistan is daarbij cruciaal en werd door verschillende sprekers tijdens de hoorzittingen benadrukt;

15. Wat de politieke vertegenwoordiging van vrouwen in Afghanistan betreft, telt het land sinds de laatste verkiezingen van september 2010 27,7% vrouwelijke parlementairen.

2. Advies

Rekening houdende met de hoorzittingen en de daaropvolgende gedachtenwisseling, doet het Adviescomité het volgende voorstel :

Algemene aanbevelingen

1. Het Adviescomité drukt haar waardering uit dat België in haar relatie met Afghanistan aandacht heeft voor de moeilijke situatie van vrouwen en apprecieert de aanwezigheid van de Belgische actoren op het terrein die zich inzetten voor de bescherming en promotie van de rechten van de vrouw;

2. Het Adviescomité meent dat er voldoende juridische instrumenten aanwezig zijn — zowel het internationale verdragskader, als de nationale wetgeving — om de bescherming van de rechten van de vrouw in Afghanistan te garanderen, maar stelt een gebrekkige implementatie vast van die rechtsregels;

3. Het Adviescomité meent dat de Belgische inspanningen nog verder opgedreven moeten worden

l'homme et de soutenir le développement du pays. Dans le cadre de cette aide, il convient d'accorder une attention toute particulière aux droits de la femme, et ce :

a) en honorant les engagements que nous avons pris dans le cadre de la résolution 1325 des Nations unies et, en particulier, en donnant suite à la demande de procéder d'urgence à l'évaluation et à l'actualisation du Plan d'action national belge 1325. En outre, il y a lieu de soutenir l'élaboration d'un Plan d'action national afghan 1325;

b) en renforçant la coopération avec les acteurs indirects. Il importe de renforcer les organisations de femmes locales en Afghanistan et de reconnaître le rôle du mouvement des femmes en Afghanistan;

c) en soutenant les femmes parlementaires. La communauté internationale doit, elle aussi, apporter sa contribution en soutenant ces femmes et en faisant en sorte qu'elles puissent accéder aux réseaux internationaux. Il faut débloquer des moyens afin de leur permettre de faire appel à l'expertise, par exemple, de l'Union interparlementaire (UIP), de l'Institut Est-Ouest, etc.;

d) en mettant davantage de moyens en œuvre en vue de protéger et de renforcer les droits de la femme en Afghanistan, en particulier en contribuant au financement de programmes ciblés de l'ONU Femmes;

Recommandations spécifiques

4. Le point 6 de la résolution doit être supprimé. La demande est superflue puisque l'OTAN dispose à présent d'un Plan d'action qui renvoie explicitement à l'Afghanistan;

5. Le point 7 de la résolution doit être réécrit et doit insister sur la nécessité de poursuivre et d'intensifier le développement des connaissances et de l'expertise en matière de genre et de conflits. À cet égard, il conviendrait d'utiliser les informations, les études et l'expertise disponibles auprès de la Commission Femmes et Développement;

6. Le point 12 de la résolution doit être supprimé. Il est capital d'être attentif à la situation des droits de l'homme en Afghanistan. Le manuel proposé ne semble pas être l'instrument approprié à cet effet;

7. Le point 13 de la résolution doit être supprimé. La présence de militaires belges doit être envisagée dans une perspective plus large, compte tenu de l'engagement que notre pays a pris dans le cadre de l'OTAN. De plus, il n'est pas indiqué de subordonner l'exécution de ce type de mission au respect des droits de l'homme.

om de mensenrechten te beschermen en de ontplooiing van het land te ondersteunen. Bij het optrekken van die hulp moet er bijzondere aandacht zijn voor de rechten van de vrouw door :

a) het uitvoeren van onze engagementen genomen in het kader van VN-resolutie 1325 en, meer in het bijzonder, de vraag om dringend het Belgische Nationale Actieplan 1325 te evalueren en te actualiseren. Bovendien moet steun worden verleend aan de opstelling van een Afghaans Nationaal Actieplan 1325;

b) de samenwerking met de indirecte actoren te versterken. Het is belangrijk de lokale Afghaanse vrouwengroepen te versterken en de rol van de Afghaanse vrouwenbeweging te erkennen;

c) vrouwelijke parlementairen te steunen. De internationale gemeenschap moet bijdragen aan de ondersteuning en internationale netwerking van deze vrouwen. Er moeten middelen worden vrijgemaakt zodat ze een beroep kunnen doen op de expertise van bijvoorbeeld de Interparlementaire Unie (IPU), het *East-West Institute*, ...;

d) meer middelen in te zetten om de vrouwenrechten in Afghanistan te beschermen en te versterken, in het bijzonder door bij te dragen aan de financiering van gerichte programma's van *UN Women*;

Specifieke aanbevelingen

4. Punt 6 van de resolutie moet worden geschrapt. De vraag is overbodig gezien de NAVO nu een Actieplan hanteert met uitdrukkelijke aandacht voor Afghanistan;

5. Punt 7 van de resolutie moet worden herschreven en wijzen op het voortzetten en versterken van de uitbouw van kennis en expertise van gender en conflict. Daarbij zou gebruik moeten worden gemaakt van de beschikbare informatie, studies en expertise van de Commissie Vrouwen en Ontwikkeling;

6. Punt 12 van de resolutie moet worden geschrapt. De aandacht voor de mensenrechten in Afghanistan is van het grootste belang. De voorgestelde handleiding lijkt niet het geëigende instrument hiertoe;

7. Punt 13 van de resolutie moet worden geschrapt. De aanwezigheid van Belgische militairen moet worden gezien in een ruimer perspectief, rekening houdende met het engagement dat ons land heeft genomen binnen de NAVO. Bovendien is het respect voor de mensenrechten als conditionaliteit voor een dergelijke missie niet het juiste uitgangspunt.

B. Discussion

Les rapporteurs parcourent la proposition d'avis, qui reprend dans ses constatations plusieurs éléments importants recueillis lors des auditions.

Mme de Bethune souhaiterait qu'au point 13 des constatations, il soit fait mention du travail effectué par l'ONG belge «*Moeders voor vrede*» dont une représentante a été entendue lors des auditions. L'intervenante tient d'ailleurs à signaler que la responsable de «*Moeders voor Vrede*», Mme Anita Purnal, s'est vu décerner le prix Marie Popelin 2010 par le «*Nederlandstalige Vrouwenraad*».

Pour ce qui est du point 2 des recommandations, Mme Zrihen signale que la demande a été formulée pour supprimer «de la législation nationale», vu que le cadre conventionnel international est déjà mentionné.

Mme Lijnen est favorable à la rédaction de constatations qui résument les éléments importants recueillis lors des auditions. En outre, elle se réjouit que les rapporteurs veuillent adapter les deux recommandations qui lui posaient problème en tant qu'auteur de la proposition de résolution. Le point 2 des recommandations met l'accent sur le fait qu'il existe déjà suffisamment d'instruments juridiques, par exemple le cadre conventionnel international. En outre, il arrive parfois que la législation nationale soit contraire à ce cadre conventionnel international.

Mme de Bethune propose de remplacer, dans le point 2 des recommandations, les mots «suffisamment d'instruments juridiques» par les mots «d'importants instruments juridiques». En outre, elle ne supprimerait pas la référence à la législation nationale car l'Afghanistan a voté des lois importantes, qui ne sont toutefois pas mises en œuvre. On pourrait donc insister sur la valeur de ce cadre légal.

Mme Lijnen est d'accord sur le fait que l'on fasse mention de la législation nationale. Il importe quand même de signaler qu'un rapport de mars 2009 de la dixième session du Conseil des droits de l'homme des Nations unies à Genève souligne que dans le domaine de l'enseignement, du travail et de la participation politique, les femmes demeurent confrontées à des lois, des pratiques et des comportements discriminatoires. C'est un point qu'on ne peut pas ignorer.

Mme de Bethune souhaite citer les propos de Mme Sima Samar, présidente de l'*Afghanistan Independent Human Rights Commission*: «*Progress of women's rights has been guaranteed in the constitution, equal rights for women and men has been assured in the constitution, but this has to become a reality in the ground in the country.*»

Il en résulte que le point 2 des recommandations devrait aussi mentionner le fait que la Constitution

B. Bespreking

De rapporteurs overlopen het voorstel van advies, waarbij de vaststellingen een aantal belangrijke elementen uit de hoorzittingen hernemen.

Graag zou mevrouw de Bethune in vaststelling 13 melding maken van het werk van de Belgische NGO «*Moeders voor Vrede*», waarvan een vertegenwoordiger gehoord werd tijdens de hoorzittingen. Spreker merkt terzijde op dat de verantwoordelijke van «*Moeders voor vrede*», mevrouw Anita Purnal de Marie Popelin-prijs 2010 heeft ontvangen van de *Nederlandstalige Vrouwenraad*.

Wat punt 2 van de aanbevelingen betreft, merkt mevrouw Zrihen op dat verzocht is de verwijzing naar de nationale wetgeving te doen vervallen, aangezien het internationale verdragskader reeds vermeld wordt.

Mevrouw Lijnen ondersteunt het idee van het opstellen van vaststellingen die de belangrijke elementen uit de hoorzittingen samenvatten. Ze verheugt zich bovendien dat de rapporteurs de twee aanbevelingen willen aanpassen waarmee zij, als indiener van het voorstel van resolutie, problemen had. In aanbeveling 2 wordt gefocust op het internationale verdragskader, waarin reeds voldoende juridische elementen aanwezig zijn. De nationale wetgeving is bovendien soms in strijd met het internationale verdragskader.

Mevrouw de Bethune stelt voor in punt 2 van de aanbevelingen het woord «voldoende» te vervangen door het woord «belangrijke». Zij zou bovendien de verwijzing naar de nationale wetgeving niet schrappen, want Afghanistan heeft belangrijke wetten gestemd, maar die worden niet uitgevoerd. Er zou dus waardering kunnen worden geuit voor dat wettelijk kader.

Mevrouw Lijnen is het ermee eens de nationale wetgeving te vermelden. Toch waarschuwt een rapport van maart 2009 van de tiende zitting van de VN-Mensenrechtenraad in Genève ervoor dat op het gebied van onderwijs, werk en politieke participatie, vrouwen nog steeds worden geconfronteerd met discriminerende wetten, praktijken en houdingen. Dat mag zeker niet worden genegeerd.

Senator de Bethune wenst mevrouw Sima Samar, voorzitter van de *Afghanistan Independent Human Rights Commission*, te citeren: «*Progress of women's rights has been guaranteed in the constitution, equal rights for women and men has been assured in the constitution, but this has to become a reality in the ground in the country.*»

Bijgevolg zou punt 2 van de aanbevelingen ook gewag moeten maken van het feit dat de Afghaanse

afghane garantit l'égalité des chances entre les hommes et les femmes, mais qu'il subsiste des discriminations légales et que les règles de droit ne sont pas mises en œuvre de manière optimale. L'intervenante propose la formulation suivante: «Le Comité d'avis considère qu'il existe d'importants instruments juridiques pour garantir la protection des droits de la femme en Afghanistan — que ce soit le cadre conventionnel international ou la Constitution afghane — mais constate que ces règles de droit ne sont pas mises en œuvre de manière optimale et qu'il existe un certain nombre de discriminations légales à l'égard de la femme;».

Mme Zrihen confirme qu'il existe suffisamment d'instruments dans la Constitution afghane et dans le cadre conventionnel international pour garantir la protection des droits de la femme en Afghanistan. Toutefois, ces règles de droit ne sont pas mises en œuvre de manière suffisamment optimale. Malgré ces règles, des discriminations subsistent.

Mme Lijnen est d'accord avec la formulation proposée par Mme de Bethune.

Le président conclut en disant que la recommandation doit être formulée dans le sens d'une protection dans le droit national naissant et qu'il y a à la fois des résidus législatifs discriminatoires et une pratique discriminatoire qui est évoquée plus explicitement dans la deuxième partie de la phrase.

En ce qui concerne le point 6 des recommandations, Mme Zrihen indique qu'il serait plutôt question de supprimer uniquement la deuxième phrase du point 12 de la proposition de résolution.

À propos de ce même point 6, Mme Lijnen souhaite expliquer pourquoi l'élaboration d'un manuel a été proposée. Les Pays-Bas en ont élaboré un à l'intention de leurs ambassades. On pourrait renvoyer à l'exemple néerlandais, mais les auteurs ne voient aucune objection à ce que l'on supprime cette partie. La première phrase du point 12 du dispositif doit en revanche être maintenue.

Mme Sleurs fait remarquer que le groupe N-VA émet des objections en ce qui concerne le point 4b du dispositif, dans lequel il est question de «quotas garantissant la représentation des femmes aux niveaux parlementaire, exécutif et judiciaire. «Un amendement a déjà été déposé et sera examiné en commission des Relations extérieures et de la Défense. En effet, le terme «quota» ne donne aucune indication sur l'importance de cette représentation garantie. L'intervenante estime qu'il vaudrait mieux parler d'une «représentation garantie et croissante des femmes» plutôt que de «quotas». On confirmerait ainsi l'importance d'une représentation substantielle et durable des femmes. Pour la mise en œuvre concrète, il semble opportun de partir des possibilités réelles sur le

Grondwet de gelijke kansen van mannen en vrouwen waarborgt, maar dat er nog steeds wettelijke discriminations en een gebrekkige implementatie worden vastgesteld. Spreekster stelt volgende formulering voor: «Het Adviescomité meent dat er belangrijke juridische instrumenten aanwezig zijn om de bescherming van de rechten van de vrouw in Afghanistan te garanderen — zowel het internationale verdragskader als de Afghaanse Grondwet —, maar stelt een gebrekkige implementatie vast van die rechtsregels, alsook het bestaan van een aantal wettelijke discriminations tegen de vrouw;».

Mevrouw Zrihen bevestigt dat er voldoende instrumenten aanwezig zijn in de Afghaanse Grondwet en in het internationale verdragskader om de bescherming van de vrouwenrechten in Afghanistan te garanderen. Die rechtsregels worden echter niet voldoende ten uitvoer gelegd. Ondanks die regels blijft er discriminatie bestaan.

Mevrouw Lijnen is het eens met de formulering van mevrouw de Bethune.

De voorzitter besluit en zegt dat de aanbeveling moet worden geformuleerd, in de zin dat het zich ontwikkelende nationale recht wel bescherming biedt maar dat er nog vormen van discriminatie blijven bestaan zowel in de wetgeving, als in de praktijk, wat uitdrukkelijker wordt vermeld in het tweede deel van de zin.

Wat punt 6 van de aanbevelingen betreft, wijst mevrouw Zrihen erop dat het er veeleer om gaat alleen de tweede zin van punt 12 van het voorstel van resolutie te doen vervallen.

Inzake datzelfde punt wenst mevrouw Lijnen toe te lichten waarom de opstelling van een handleiding werd voorgesteld. Nederland heeft zo'n handleiding opgesteld voor haar ambassades. Er zou kunnen worden verwezen naar het Nederlands voorbeeld, maar de auteurs hebben er geen problemen mee om dit stuk te laten vallen. Het eerste deel van punt 12 van het dispositief moet wel worden behouden.

Mevrouw Sleurs merkt op dat de N-VA-fractie problemen heeft met punt 4b van het dispositief, waar sprake is van «quota voor vrouwelijke vertegenwoordiging op parlementair, uitvoerend en justitieel vlak». Er werd reeds een amendement ingediend, dat zal worden besproken in de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging. Het woord «quota» geeft namelijk geen enkele aanduiding over de grootte van deze gegarandeerde vertegenwoordiging. Zij zou het woord «quota» vervangen door «een gegarandeerde en groeiende vertegenwoordiging van vrouwelijke vertegenwoordigers». Zo wordt gekozen voor het belang van een duurzame en substantiële vertegenwoordiging. Het lijkt aangewezen om bij de concrete invulling uit te

terrain plutôt que de ce que l'on pourrait juger souhaitable selon ses propres convictions.

Mme de Bethune ne partage pas le point de vue de Mme Sleurs, étant donné que l'Afghanistan a voté une loi électorale qui instaure des quotas. Elle estime par conséquent que le texte peut être maintenu mais que cette discussion devra être menée en commission des Relations extérieures et de la Défense.

V. AVIS

A. Constatations

1. Le Comité d'avis pour l'Égalité des chances se réjouit que cette problématique ait été inscrite à son ordre du jour et soutient l'objectif de la résolution qui est d'améliorer la situation et les droits de la femme en Afghanistan;

2. La longue histoire de la discrimination et de la violence à l'égard des femmes en Afghanistan constitue une source particulière d'inquiétude. En matière d'égalité des genres, l'Afghanistan occupe l'avant-dernière place du classement des pays établi par l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) sur la base de l'indice «Institutions Sociales et Égalité homme-femme»;

3. Les auditions confirment qu'en Afghanistan, les droits de la femme font l'objet de violations quotidiennes et qu'il existe un lien très étroit entre la démocratisation, la sécurité, le développement et les droits des femmes. Il importe dès lors de veiller à ce que ce thème demeure une priorité de l'agenda politique de la communauté internationale et de la Belgique, en particulier;

4. Le Comité d'avis constate qu'il existe d'intenses relations entre la Belgique et l'Afghanistan. Un poste diplomatique a été ouvert à Kaboul en 2003 et il a été décidé en 2010 d'y ouvrir une ambassade belge à partir de janvier 2011;

5. En ce qui concerne la sécurité et la reconstruction, la Belgique participe à la mission EUPOL en Afghanistan et apporte une contribution substantielle à la FIAS (Force internationale d'assistance et de sécurité), qui œuvre en faveur de la paix et de la stabilité en Afghanistan. Le contingent belge présent sur place opère sous le commandement de l'OTAN, elle-même mandatée par l'ONU;

6. En ce qui concerne la coopération au développement, l'Afghanistan n'est pas un pays partenaire de la Belgique. Il n'existe pas de coopération bilatérale directe entre les deux pays, mais l'Afghanistan est

gaan van de reële mogelijkheden op het terrein en niet van wat vanuit het eigen standpunt als wenselijk zou kunnen worden beschouwd.

Mevrouw de Bethune is het niet eens met collega Sleurs, aangezien Afghanistan een kieswet gestemd heeft waarin quota zijn opgenomen. Ze meent bijgevolg dat de tekst kan worden behouden, maar deze discussie zal in de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging moeten worden gevoerd.

V. ADVIES

A. Vaststellingen

1. Het Adviescomité voor Gelijke Kansen verwelkomt het initiatief om deze problematiek op de agenda van het Adviescomité te zetten en ondersteunt de doelstelling van de resolutie om de positie en de rechten van de vrouw in Afghanistan te verbeteren;

2. De lange geschiedenis van discriminatie en geweld tegen vrouwen in Afghanistan is een bijzondere bron van zorg. Afghanistan staat op de voorlaatste plaats op de Organisatie voor economische samenwerking en ontwikkeling (OECD) *Social Institutions and Gender index* wat betreft gendergelijkheid;

3. De hoorzittingen bevestigen dat de rechten van de vrouw in Afghanistan dagelijks geschonden worden en dat er een sterke link is tussen democratisering, veiligheid, ontwikkeling en de rechten van vrouwen. Het is dus belangrijk dat dit onderwerp hoog op de politieke agenda van de internationale gemeenschap en in het bijzonder van België blijft staan;

4. Het Adviescomité stelt vast dat er intensieve betrekkingen zijn tussen België en Afghanistan. In 2003 werd een diplomatiek bureau geopend in Kabool en in 2010 werd beslist een Belgische ambassade te openen vanaf januari 2011;

5. Inzake veiligheid en wederopbouw werkt België mee aan de EUPOL-missie in Afghanistan en levert ze een significante bijdrage aan ISAF (*International Security Assistance Force*), de internationale troepenmacht die zich inzet voor vrede en stabiliteit in Afghanistan. België treedt op in Afghanistan onder het commando van de NAVO met VN-mandaat;

6. Inzake ontwikkelingssamenwerking is Afghanistan geen partnerland van België. Er is geen directe bilaterale samenwerking, maar Afghanistan is wel een prioritair land via multilaterale samenwerking en via

néanmoins un pays prioritaire par le biais de la coopération multilatérale et du soutien apporté aux organisations non gouvernementales nationales et internationales;

7. La contribution financière au titre de l'aide à l'Afghanistan est en augmentation constante. Elle s'élevait à quelque 6 millions d'euros en 2002 et est passée à 14,5 millions d'euros en 2010. L'affectation de ces montants s'effectue essentiellement par le biais des Nations unies;

8. Les auditions nous montrent en premier lieu dans quelle mesure la politique belge — et, en particulier, la politique étrangère, la politique de défense et la politique en matière de développement — est sensible à la situation des femmes en Afghanistan;

9. La proposition de résolution souligne à juste titre l'importance du caractère universel des droits de l'homme en général et des droits de la femme en particulier;

10. Dans le cadre de la mission qu'elle effectue en Afghanistan, la Défense belge se conforme au Plan d'action 1325 de l'OTAN et au Plan d'action national belge 1325;

11. En ce qui concerne la protection et la promotion des droits de la femme en Afghanistan, la Belgique joue un rôle de pionnier. En effet, en 2001, notre pays fut le premier à organiser une conférence internationale sur ce thème, conjointement avec le Fonds de développement des Nations unies pour la femme (UNIFEM);

12. De 2002 à 2008, la Belgique a apporté son soutien financier à l'UNIFEM et au Programme des Nations unies pour le développement (PNUD) en vue de promouvoir l'élaboration de programmes axés sur l'égalité des genres en Afghanistan et de soutenir des initiatives en la matière. Depuis 2009, l'aide financière belge passe non plus par l'UNIFEM, mais par l'UNICEF et le PNUD;

13. En dépit de conditions de travail difficiles, de nombreuses ONG, dont l'ONG belge «*Moeders voor Vrede*», sont présentes en Afghanistan. Par le biais de l'aide indirecte, un soutien est apporté notamment à des organisations de femmes locales;

14. Les violations des droits des femmes requièrent une approche équilibrée. À cet égard, il est crucial d'associer les hommes à la recherche de solutions en Afghanistan, ce que plusieurs intervenants ont d'ailleurs souligné lors des auditions;

15. En ce qui concerne la représentation politique des femmes en Afghanistan, le pays compte 27,7% de femmes parlementaires depuis les dernières élections, qui ont eu lieu en septembre 2010.

steun aan nationale en internationale niet-gouvernementele organisaties;

7. De financiële bijdrage voor hulp aan Afghanistan groeit gestaag. In 2002 bedroeg de hulp ongeveer 6 miljoen euro. In 2010 werd er 14,5 miljoen euro vrijgemaakt. De bedragen worden hoofdzakelijk via de VN besteed;

8. De hoorzittingen leren ons in eerste instantie hoe het Belgisch beleid — in het bijzonder het buitenlands beleid, het defensiebeleid en het ontwikkelingsbeleid — aandacht heeft voor de situatie van vrouwen in Afghanistan;

9. Het belang van het universele karakter van mensenrechten in het algemeen en vrouwenrechten in het bijzonder wordt terecht onderstreept in het voorstel van resolutie;

10. De Belgische Defensie houdt bij haar opdracht in Afghanistan rekening met het NAVO Actieplan 1325 en het Belgisch Nationaal Actieplan 1325;

11. Inzake de bescherming en promotie van vrouwenrechten in Afghanistan is België een pionier. In 2001 waren we het eerste land dat een internationale conferentie rond dit thema organiseerde samen met *United Nations Development Fund for Women* (UNIFEM);

12. België heeft van 2002 tot 2008 UNIFEM en *United Nations Development Programme* (UNDP) financieel gesteund om genderprogramma's in Afghanistan uit te werken en genderinitiatieven te steunen. Sinds 2009 verloopt die Belgische steun niet langer via UNIFEM, maar wel via UNICEF en UNDP;

13. In Afghanistan zijn ondanks de moeilijke werkomstandigheden heel wat NGO's, waaronder de Belgische NGO «*Moeders voor Vrede*», aanwezig. Via indirecte hulp wordt onder andere steun geboden aan lokale vrouwenorganisaties;

14. Vrouwenrechtenschendingen vereisen een evenwichtige aanpak. Het betrekken van mannen bij het zoeken naar oplossingen in Afghanistan is daarbij cruciaal en werd door verschillende sprekers tijdens de hoorzittingen benadrukt;

15. Wat de politieke vertegenwoordiging van vrouwen in Afghanistan betreft, telt het land, sinds de laatste verkiezingen van september 2010, 27,7% vrouwelijke parlementairen.

B. Avis

Compte tenu des auditions qui ont eu lieu et de l'échange de vues qui a suivi, le Comité d'avis formule la proposition suivante :

1. Recommandations générales

1. Le Comité d'avis se réjouit que dans ses relations avec l'Afghanistan, la Belgique soit attentive à la situation difficile des femmes, et se félicite de la présence des acteurs belges de terrain qui s'investissent dans la protection et la promotion des droits de la femme;

2. Le Comité d'avis considère qu'il existe d'importants instruments juridiques pour garantir la protection des droits de la femme en Afghanistan — que ce soit le cadre conventionnel international ou la Constitution afghane — mais constate que ces règles de droit ne sont pas mises en œuvre de manière optimale et qu'il existe un certain nombre de discriminations légales à l'égard de la femme;

3. Le Comité d'avis estime que la Belgique doit intensifier ses efforts afin de protéger les droits de l'homme et de soutenir le développement du pays. Dans le cadre de cette aide, il convient d'accorder une attention toute particulière aux droits de la femme, et ce :

a) en honorant les engagements que nous avons pris dans le cadre de la résolution 1325 des Nations unies et, en particulier, en donnant suite à la demande de procéder d'urgence à l'évaluation et à l'actualisation du Plan d'action national belge 1325. En outre, il y a lieu de soutenir l'élaboration d'un Plan d'action national afghan 1325;

b) en renforçant la coopération avec les acteurs indirects. Il importe de renforcer les organisations de femmes locales en Afghanistan et de reconnaître le rôle du mouvement des femmes en Afghanistan;

c) en soutenant les femmes parlementaires. La communauté internationale doit apporter sa contribution en soutenant ces femmes et en faisant en sorte qu'elles puissent accéder aux réseaux internationaux. Il faut débloquer des moyens afin de leur permettre de faire appel à l'expertise, par exemple, de l'UIP, de l'Institut Est-Ouest, etc.;

d) en mettant davantage de moyens en œuvre en vue de protéger et de renforcer les droits de la femme en Afghanistan, en particulier en contribuant au financement de programmes ciblés de l'ONU Femmes;

B. Advies

Rekening houdende met de hoorzittingen en de daaropvolgende gedachtewisseling, doet het Adviescomité het volgende voorstel :

1. Algemene aanbevelingen

1. Het Adviescomité drukt haar waardering uit dat België in haar relatie met Afghanistan aandacht heeft voor de moeilijke situatie van vrouwen en apprecieert de aanwezigheid van de Belgische actoren op het terrein die zich inzetten voor de bescherming en promotie van de rechten van de vrouw;

2. Het Adviescomité meent dat er belangrijke juridische instrumenten aanwezig zijn om de bescherming van de rechten van de vrouw in Afghanistan te garanderen — zowel het internationale verdragskader als de Afgaanse Grondwet —, maar stelt een gebrekkige implementatie vast van die rechtsregels, alsook het bestaan van een aantal wettelijke discriminaties tegen de vrouw;

3. Het Adviescomité meent dat de Belgische inspanningen nog verder opgedreven moeten worden om de mensenrechten te beschermen en de ontplooiing van het land te ondersteunen. Bij het opentrekken van die hulp moet er bijzondere aandacht zijn voor de rechten van de vrouw door :

a) het uitvoeren van onze engagementen genomen in het kader van VN-resolutie 1325 en, meer in het bijzonder, de vraag om dringend het Belgische Nationale Actieplan 1325 te evalueren en te actualiseren. Bovendien moet steun worden verleend aan de opstelling van een Afgaans Nationaal Actieplan 1325;

b) de samenwerking met de indirecte actoren te versterken. Het is belangrijk de lokale Afgaanse vrouwengroepen te versterken en de rol van de Afgaanse vrouwenbeweging te erkennen;

c) vrouwelijke parlementairen te steunen. De internationale gemeenschap moet bijdragen aan de ondersteuning en internationale netwerking van deze vrouwen. Er moeten middelen worden vrijgemaakt zodat ze een beroep kunnen doen op de expertise van bijvoorbeeld de IPU, het *East-West Institute*, ...;

d) meer middelen in te zetten om de vrouwenrechten in Afghanistan te beschermen en te versterken, in het bijzonder door bij te dragen aan de financiering van gerichte programma's van *UN Women*;

2. Recommandations spécifiques

4. Le point 6 de la résolution doit être supprimé. La demande est superflue puisque l'OTAN dispose à présent d'un Plan d'action qui renvoie explicitement à l'Afghanistan;

5. Le point 7 de la résolution doit être réécrit et doit insister sur la nécessité de poursuivre et d'intensifier le développement des connaissances et de l'expertise en matière de genre et de conflits. À cet égard, il conviendrait d'utiliser les informations, les études et l'expertise disponibles auprès de la Commission Femmes et Développement;

6. La seconde phrase du point 12 de la résolution (« À cet effet, un manuel sera rédigé à l'intention de notre ambassade ») doit être supprimée. Il est capital d'être attentif à la situation des droits de l'homme en Afghanistan. Le manuel proposé ne semble pas être l'instrument approprié à cet effet;

7. Le point 13 de la résolution doit être supprimé. La présence de militaires belges doit être envisagée dans une perspective plus large, compte tenu de l'engagement que notre pays a pris dans le cadre de l'OTAN. De plus, il n'est pas indiqué de subordonner l'exécution de ce type de mission au respect des droits de l'homme.

VI. VOTES

L'avis a été adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

Confiance a été faite aux rapporteuses.

Les rapporteuses,

Olga ZRIHEN.

Sabine de BETHUNE.

La présidente,

Nele LIJNEN.

2. Specifieke aanbevelingen

4. Punt 6 van de resolutie moet worden geschrapt. De vraag is overbodig gezien de NAVO nu een Actieplan hanteert met uitdrukkelijke aandacht voor Afghanistan;

5. Punt 7 van de resolutie moet worden herschreven en wijzen op het voortzetten en versterken van de uitbouw van kennis en expertise van gender en conflict. Daarbij zou gebruik moeten worden gemaakt van de beschikbare informatie, studies en expertise van de Commissie Vrouwen en Ontwikkeling;

6. De tweede zin van punt 12 (« Hiertoe zal een handleiding voor onze ambassade worden opgesteld ») van de resolutie moet worden geschrapt. De aandacht voor de mensenrechten in Afghanistan is van het grootste belang. De voorgestelde handleiding lijkt niet het geëigende instrument hiertoe;

7. Punt 13 van de resolutie moet worden geschrapt. De aanwezigheid van Belgische militairen moet worden gezien in een ruimer perspectief, rekening houdende met het engagement dat ons land heeft genomen binnen de NAVO. Bovendien is het respect voor de mensenrechten als conditionaliteit voor een dergelijke missie niet het juiste uitgangspunt.

VI. STEMMINGEN

Het advies is eenparig aangenomen door de 11 aanwezige leden.

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteurs.

De rapporteurs,

Olga ZRIHEN.

Sabine de BETHUNE.

De voorzitter,

Nele LIJNEN.